

Notre présidente arbore fièrement les nouveaux items promotionnels de l'Association: la casquette et le polo.

## Dans ce numéro...

Mot de la présidente / A word from your President . . . . .	2	Conseil d'administration 2007-2008 . . . . .	27
Hommage à Florent . . . . .	5	Youth Takes To The Air Before The Road . . . . .	28
Témoignages adressés à Florent lors de son intronisation comme Commandeur . . . . .	7	Invitation spéciale à tous les Robitaille des États-Unis et du Canada . . . . .	30
Les Robitaille au Cap Tourmente . . . . .	11	Special invitation to all the Robitailles from the United States and Canada . . . . .	31
Chronique de l'Internet . . . . .	12	Un beau voyage en Canada . . . . .	32
Résumé des états financiers de 2006 . . . . .	13	Rassemblement de Sherbrooke . . . . .	35
Nouvelles de l'Association . . . . .	14	Visite de cousins français . . . . .	37
Rencontre avec Pierre Robitaille . . . . .	15	Nouvelles brèves . . . . .	38
Rapport des activités réalisées en 2006-2007 . . . . .	20		
2006-2007 Activity Report . . . . .	23		

## Mot de la présidente

### ■ Rencontre à Sherbrooke

Les 9 et 10 juin derniers, avait lieu l'Assemblée générale, à l'*Hôtel Jardins de Ville*, de la belle ville de Sherbrooke qui est la Reine des Cantons de l'Est. Plus de soixante membres de l'Association sont venus fraterniser ensemble et partager leurs lignées généalogiques. Parmi ces membres, nos cousines de Lewiston, Maine, et du Tennessee sont venues nous visiter pour la première fois. La direction de l'Association était bien fière d'accueillir ces nouveaux membres.

Dans l'après-midi, une visite guidée a permis de découvrir les richesses de Sherbrooke et d'admirer les fresques qui font la fierté des Sherbrookois. Après un copieux repas au son de la musique de Jean Robitaille, a eu lieu l'Assemblée générale de l'Association des Robitaille et l'élection du conseil d'administration.

Le Conseil d'administration pour l'année 2007-2008 est composé de :

- ❑ **Nicole Robitaille, présidente**
- ❑ **Yvan Robitaille, vice-président**
- ❑ **Paul Robitaille, trésorier**
- ❑ **Diane Robitaille-Brisson, secrétaire.**

Le Comité directeur est formé de : Louise Robitaille-Roy, Pierre Robitaille, Rénald Robitaille et Raymond Robitaille, nouveau membre du Conseil à qui je souhaite la bienvenue au sein de l'administration. Léonard Robitaille est représentant de la région de l'Abitibi. Les commandeurs René (Québec), Gaston, René (St-Lambert) et Claire ont accueilli Florent dans leur cercle. L'Assemblée générale remercie Françoise et Rollande pour leur implication au sein de l'Association des familles Robitaille.

Parents et amis de la famille de Florent participèrent à l'Hommage qui lui fut rendu pour les dix belles an-

## A word from your President

*Translated by Jobanne Boucher, Montréal*

### ■ Reunion in Sherbrooke

On June 9 and 10, we met in beautiful Sherbrooke, the Queen City of the Eastern Townships and held our annual general assembly at the *Hôtel Jardins de Ville*. More than 60 members joined us and shared in the exchange of information about their lineage. Among them, cousins from Lewiston, Maine and others from Tennessee came to visit for the first time. The Association directors proudly welcomed these new members.

In the afternoon, a guided tour of the city revealed all its treasures and the magnificent frescoes of which the Sherbrooke inhabitants are so proud. After a delightful meal during which Jean Robitaille played his music, we held the annual general assembly of the *Association des familles Robitaille* and elected the new Board of directors.

The following are the members of the 2007-2008 Board of directors:

- ❑ **Nicole Robitaille, president**
- ❑ **Yvan Robitaille, vice-president**
- ❑ **Paul Robitaille, treasurer**
- ❑ **Diane Robitaille-Brisson, secretary**

The executive committee is composed of: Louise Robitaille-Roy, Pierre Robitaille, Rénald Robitaille and Raymond Robitaille, a new recruit whom I welcome in our midst. Léonard Robitaille represents the Abitibi region. Our Commanders, René (Québec City), Gaston, René (St-Lambert) and Claire



nées durant lesquelles il s'est dévoué au sein du Conseil d'administration, dont trois ans comme président. Le Conseil d'administration et tous les membres de l'Association ont apprécié l'immense travail accompli par Florent au sein de l'Association et veulent lui dire un grand merci. Nous savons que nous pouvons continuer à compter sur sa collaboration.

### ■ Année 2007-2008

Le vendredi 17 août, le Conseil d'administration s'est réuni grâce à la courtoisie de Diane et Donald Brisson, au Lac Saint-Charles, pour préparer le programme pour l'année 2007-2008 qui est très important pour fêter le vingtième anniversaire de notre Association. Vous pourrez découvrir, en lisant mon rapport annuel dans le présent bulletin, que l'Association a un «grand projet» pour l'été 2008, c'est-à-dire la préparation de la visite de nos cousins français.

Les dates importantes pour tous les Robitaille du Canada et des États-Unis sont du 4 au 10 août 2008 pour venir festoyer avec nos cousins Robitaille, Robitail, Robitaillé, et Robitaillie de France à l'occasion du 400<sup>e</sup> anniversaire de la Ville de Québec et surtout pour célébrer le 20<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'Association des familles Robitaille. Dans la présente publication des *Robitailleries* vous avez tout le détail du programme du voyage France-Québec du 27 juillet au 10 août 2008 de nos cousins français. Pour suivre l'évolution du dossier, je vous suggère de consulter tous les détails que vous seront transmis par le moyen de notre site [www.robitaille.org](http://www.robitaille.org) et par *Les Robitailleries*. Pour le succès de cette belle rencontre, il est très important que vous vous inscriviez le plus rapidement possible. La priorité ira aux premières personnes inscrites.

### ■ Dictionnaire des Robitaille

Notre équipe dynamique de sept membres travaille intensément à la saisie des données pour le Dictionnaire des Robitaille. C'est un travail de plusieurs mois. Il serait très utile et intéressant que toute personne qui a sa lignée généalogique

invité Florent to join them as Commander. The assembly formally thanked Françoise and Rollande for their contribution to the *Association des familles Robitaille*.

Friends and relatives of Florent joined in the tribute paid to Florent for the ten fruitful years he devoted to the Association, including three years as president of the Board. The current Board members and all the association members recognized the enormous work he accomplished and wanted to thank him. We know that we can count on his continuous support.

### ■ The 2007-2008 activities

On Friday, August 17, the members of the Board were graciously hosted, in Lac St-Charles, by Diane and Donald Brisson to plan for 2007-2008, including the celebrations of the 20<sup>th</sup> anniversary year for our Association. You can find out by reading the annual report in this newsletter, that the Association is getting ready for a “major project” for the summer of 2008, when we will welcome our cousins from France.

The most important dates for all Robitaille family members from Canada and the United States, are from August 4 to August 10, 2008. During that week, everyone is invited to join our cousins Robitaille, Robitail, Robitaillé and Robitaillie from France and celebrate the 400<sup>th</sup> anniversary of Québec City of course, but most importantly the 20<sup>th</sup> anniversary of the foundation of our Association. You can find all the information on the France-Québec program, starting on July 27 and ending on August 10, 2008. To keep up-to-date on the details of the program, you are invited to visit regularly our Web site at [www.robitaille.org](http://www.robitaille.org) and read the next issues of the newsletter, *Les Robitailleries*. To ensure the success of this event, you must register quickly. Participation will be on a first come first serve basis.

### ■ The Genealogical Dictionary of the Robitaille Family

A team of seven energetic members is currently working very hard at keying all the data required to create the Dictionary. This phase will take

complétée ou autre documentation, puisse transmettre leurs renseignements à l'Association des familles Robitaille afin que nous puissions les ajouter à nos données. Vous pouvez communiquer avec un membre de la direction qui vous indiquera comment procéder.

### ■ Conclusion

Je suis très heureuse d'avoir une équipe dynamique pour une deuxième année qui est prête à redoubler d'efforts pour réaliser tous les grands projets que l'Association prépare.

À l'automne, dans un décor multicolore, au *Cap Tourmente*, je vous invite le 29 septembre prochain, à une rencontre gastronomique au *Vignoble Royarnois* où notre vice-président Yvan nous préparera un magnifique buffet dont vous pouvez lire les détails dans le présent bulletin. Le Conseil d'administration vous attend en grand nombre.

En terminant, j'ose encore une fois vous demander une faveur pour votre belle Association, c'est-à-dire que durant l'année 2007-2008 chaque membre puisse faire adhérer une connaissance ou un parent à notre Association, pour qu'à l'occasion de notre 20<sup>e</sup> anniversaire, nous puissions atteindre le nombre de 300 membres; je dirais même 400 membres à l'occasion du 400<sup>e</sup> de la Ville de Québec, il ne faut pas rêver en couleurs mais avec la publicité qui sera faite en France, aux États-Unis et au Canada, on ne sait jamais...! N'oublions pas que notre devise est «*TRAVAIL ET FIERTÉ*» et, qu'avec des efforts constants, on finit toujours par atteindre nos objectifs. En 2006-2007, nous avons constaté une augmentation de nos effectifs, mais pour la prochaine année, il nous faut accueillir de nouveaux membres de différentes régions.

Je vous souhaite un bel automne et n'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires et suggestions, les membres de votre Conseil d'administration sont vos représentants.

*Votre présidente, Nicole*

many months to complete. It would be interesting if anyone who has tracked his or her lineage could provide that data or some other information to the team so that it can be included in the Dictionary. Please contact any of the Board members for more information on how to proceed.

### ■ In conclusion

I am very happy to work with such a dynamic group for a second year as we engage in a series of vast projects.

In the colourful setting of *Cap Tourmente* in the fall, I invite you all on September 29, to a gastronomical experience at *Vignoble Royarnois* where Yvan, our vice-president will prepare a delicious buffet-style meal which you can read about in the next pages. Your Board of directors is looking forward to greeting you in large numbers.

In closing, I want to ask a favour from each of you for 2008 ... if each member of our great Association could convince one friend or relative to join our ranks, we could be 300 members at the time of our 20<sup>th</sup> anniversary celebrations, or better yet, if we could be 400 members for the 400<sup>th</sup> anniversary of Québec City, that would be a dream come true! We can always hope that with all the advertising being done in France, in the US and in the rest of Canada, more Robitaille will hear from us and join. Let's not forget our motto "Labour and pride" and recognize that we can meet our goals if we focus on the task at hand. In 2006-2007 our membership grew, but we need to be ready to recruit from various regions.

I wish you all a nice autumn and remind you that you can always send your comments and suggestions to any of us, your representatives on the Board of directors.

*Nicole, your president*

## Hommage à Florent

### Notre 5<sup>e</sup> commandeur de l'Association

*Par René Robitaille, Saint-Lambert-de-Lauzon*

*NDLR : Cet hommage a été présenté à Florent lors de son intronisation en tant que commandeur de l'Association lors du rassemblement des Robitaille tenu à Sherbrooke les 9 et 10 juin 2007. René a demandé à plusieurs personnes d'exprimer des témoignages, soit à l'avance par écrit et téléphone, ou lors d'activités pendant le rassemblement. Ces témoignages peuvent être retrouvés à l'intérieur de ce Bulletin. Merci aux participants et participantes.*

#### ■ Préambule

Il est de coutume dans notre Association de rendre hommage à ceux qui ont dirigé en tant que président du Conseil d'administration les destinées de notre organisme. Le titre honorifique de Commandeur leur est conféré pour souligner leur dévouement et leur travail à la sauvegarde du patrimoine de ceux qui portent le patronyme Robitaille, les variations du patronyme et leurs amis. À ce jour, il y a quatre commandeurs, René de Québec, Gaston, Claire et René de Saint-Lambert-de-Lauzon. Florent est donc le cinquième président à faire partie de ce groupe de « sages » qui ont comme mandat de conserver les traditions et d'apporter leur soutien aux futurs conseils d'administration.

#### ■ Florent et l'Association

Membre depuis quasiment les débuts de l'Association, il a participé au premier grand rassemblement au Vieux-Port de Québec le 22 octobre 1989. En 1996, il accepte de faire partie du Conseil d'administration et il s'y implique depuis dix ans, deux comme directeur, trois comme secrétaire, deux comme vice-président et trois comme président. Et depuis qu'il a pris sa retraite de l'Association, il s'occupe de divers dossiers. Il a donc été et est encore un pilier de l'organisation.

#### ■ Florent et sa jeunesse

Florent est né le 11 septembre 1951 à Bromptonville près de Sherbrooke. Deuxième d'une famille de neuf enfants, dont les parents sont Gemma Daigle et William Robitaille. La famille habite tout d'abord la ferme familiale du 4<sup>e</sup> Rang de Stoke. William avait pris la relève quelques années avant son mariage à la mort de Jean-Baptiste, son



René de St-Lambert rendant hommage à Florent.

père. Par la suite, elle déménage à Windsor, Saint-Claude et finalement à Compton, petit village près des lignes américaines.

Mais Florent a quitté tôt le nid familial pour s'instruire. À la veille de ses 13 ans, il entreprend des études classiques chez les Franciscains au Séminaire Saint-Antoine de Trois-Rivières, aujourd'hui le campus de l'Université du Québec, à Trois-Rivières. À 17 ans, il fait ses débuts sur le marché du travail dans des commerces industriels et il travaille à Granby, Drummondville, Sherbrooke et Ottawa.

À l'âge de 24 ans, il retourne aux études et obtient un baccalauréat en administration des affaires du Centre des études universitaires de Hull.

En 1978, il entre au service de l'État québécois, tout d'abord à Montréal, puis à Québec depuis 1982.

### ■ Florent et sa famille immédiate

C'est en 1972 que Florent convole en justes noces avec Louise-Hélène Julien de Shawinigan-Sud. Aujourd'hui le couple a deux enfants, Julien et Geneviève, et un petit-fils Mattéo Henry (un second petit-fils, William, est né le 20 juillet dernier).

### ■ Florent et la grande famille

La famille de Gemma et William comprend neuf enfants. Florent étant parti très jeune de la maison, il a probablement souffert d'un manque de contacts familiaux au début de son adolescence et a développé un attachement à la famille très fort par la suite au cours des années. Il se fait un devoir de transmettre aux *Robitaileries* tous les événements qui arrivent dans la famille. Ses frères et sœurs sont par ordre chronologique :

- 1- L'aîné Jean Noël
- 2- Florent est deuxième.
- 3- Monique
- 4- Daniel, qui vit maintenant au Yukon. [ Nous publions dans ce Bulletin un article sur son garçon Carl Funk Robitaille qui vient d'obtenir un permis de piloter un avion à l'âge de 15 ans. ]
- 5- Benoît
- 6- Johanne
- 7- Dominique
- 8- Guylaine
- 9- Martin

### ■ Conclusion

J'ai travaillé souvent avec Florent et avons collaboré à l'organisation de nombreux événements. J'ai toujours apprécié son esprit positif et son engagement au sein de l'Association. Florent a été pour nous un exemple d'efficacité et restera un modèle à suivre pour tous les membres de l'Association des familles Robitaille.



Florent et son épouse alors qu'ils recevaient des souvenirs à la fin de son intronisation comme commandeur.

Pour le remercier de son travail, son dévouement et son attachement à l'Association, je demande donc à la présidente actuelle, Nicole Robitaille, de lui présenter au nom de tous, un cadeau souvenir comme marque de reconnaissance.

Merci à Florent pour tous les services rendus à l'Association.

### ■ Florent et son arbre généalogique

- 1-Pierre Robitaille – Marie Maufay, Québec, 1675-05-05
- 2-André Robitaille – (1) Marguerite Hamel, L'Ancienne-Lorette, 1706-01-19
- 3-Pierre Robitaille – Geneviève Jourdain, L'Ancienne-Lorette, 1732-01-15
- 4-Jacques Robitaille – Marie Josephthe Thomelette, N.-D.-de-Québec, 1767-10-20
- 5-Jean-Baptiste Robitaille - Louise Lussier, St-Hyacinthe, 1800-11-24
- 6-Charles Robitaille – Zoé Tétreault, St-Pie de Bagot, 1835-03-02
- 7-Honoré Robitaille – Émilie Gervais, Roxton Pond, 1873-10-14
- 8-Jean-Baptiste Robitaille – (2) Odélie Fredette, Bromptonville, 1915-06-21
- 9-William Robitaille – Gemma Daigle, Stoke, 1947-08-30
- 10-Florent Robitaille – Louise-Hélène Julien, Shawinigan-Sud, 1972-12-23

## Témoignages adressés à Florent lors de son intronisation comme Commandeur

*De Louise-Hélène Julien, son épouse*

### **Robitaille : les gâteaux ou les béciques?**

Dans mon patelin d'origine, Shawinigan-Sud, le patronyme de Robitaille était associé au boulanger-pâtissier duquel nous achetions des retailles de gâteaux pour les desserts de tous les jours, des gâteaux de mariage et même des gâteaux pour des événements moins heureux comme les lunches après les funérailles. Incidemment, tous les gâteaux de mariage de mes frères et sœurs et même le nôtre ont été achetés à la boulangerie Robitaille et Béland de Shawinigan-Sud.

Robitaille, c'était aussi le marchand de bicyclettes chez lequel nous nous rendions avec mon papa, les yeux brillants, dans l'expectative de voir notre rêve se concrétiser.

L'une des toutes premières fois où Florent, originaire de Bromptonville, a entendu parler de ces « cousins éloignés », c'est lorsqu'il a commencé à me fréquenter. Nous avions 16 ans lorsque Florent est venu étudier dans la Mauricie. Invariablement, lorsque je le présentais à des gens de la place, il se faisait demander : « Robitaille, les gâteaux ou les *béciques?* »

### **Premier contact avec l'Association**

La toute première activité de l'Association à laquelle nous avons participé consistait en un brunch dans un restaurant du Vieux-Port de Québec. Je crois que c'était en 1989. Nos enfants, aujourd'hui mariés, étaient jeunes. Ils ont d'ailleurs fait la page couverture du bulletin *Les Robitailleries* en compagnie d'autres petits Robitaille, Je me souviens de l'ambiance chaleureuse mais surtout d'une certaine petite flamme dans le regard de mon homme. Il était comme un poisson dans l'eau parmi tous ces cousins venus de différentes villes des alentours : L'Ancienne-Lorette, Ste-Foy, Québec, Charlesbourg, Cap-Rouge, Lévis,

St-Raymond pour n'en nommer que quelques-unes. Nous avons remarqué un homme qui ressemblait à mon beau-père comme un jumeau. Nous sommes allés lui parler pour savoir de quel endroit il venait car la ressemblance était hallucinante. Nous n'avons jamais pu résoudre le mystère en raison du peu de connaissances généalogiques que nous possédions à cette époque.

### **Le parc Robitaille et la maison ancestrale**

À l'endroit où est situé le parc Robitaille aujourd'hui, dans le secteur Gaudarville de Sainte-Foy, s'élevait la maison ancestrale des Robitaille. Florent était attiré comme un aimant par la maison. Il avait entendu dire qu'elle était à vendre et il a envisagé sérieusement de s'en porter acquéreur pour la restaurer jusqu'à ce qu'il sache qu'elle était en trop piteux état pour être vendue et allait plutôt être démolie.

### **Gaudarville**

Florent, à partir de ce moment, tenait à tout prix à habiter sur la terre de ses ancêtres. Pour des raisons de travail, nous envisagions de déménager afin de nous rapprocher des ponts. Nous avons cherché une maison dans le secteur Gaudarville. Nous avons même fait une offre d'achat sur une maison de ce secteur, pour finalement en acheter une à Cap-Rouge. Quelle ne fut pas notre surprise quand nous avons reçu les papiers notariés d'apprendre que, même si elle n'est pas située à Gaudarville, la maison avait été bâtie sur la terre ancestrale de David Robitaille.

### **Une réunion rafraîchissante**

Il y a quelques années, la première rencontre de l'exécutif de l'Association s'est tenue dans une auberge tout ce qu'il y a de plus bucolique à Ste-Ca-

therine-de-la-Jacques-Cartier. Comme l'automne n'était pas trop avancé, la réunion devait avoir lieu sur la terrasse. Comme tout le monde le sait, la température est souvent capricieuse en notre beau coin de pays. Ayant tenté par tous les moyens possibles de profiter de la terrasse en demandant à ce que les pare-vents soient baissés et les chaufferettes géantes allumées, frigorifiés tout de même, nous avons dû demander à être rapatriés à l'intérieur pour le dessert, au grand déplaisir du serveur.

## L'Association

Une série d'images défilent dans ma tête quand je pense à toutes les années d'implication de Florent au sein de l'Association : des soupers au restaurant, des brunches, une rencontre chez Gaston et Rachel ainsi qu'une participation à un congrès de la Fédération des familles-souches à Sherbrooke avec eux, une croisière sur le fleuve St-Laurent, la visite des cousins de l'Abitibi, celles des cousins américains, le kiosque aux fêtes de la Nouvelle-France, les salons des familles-souches dans différents endroits de la province... Quel que soit l'événement, j'en retiens toujours un sentiment de convivialité, de la bonne humeur, une atmosphère de fête de famille. C'est sans doute ce qui donne l'élan nécessaire à la poursuite de ce rêve un peu fou, à contre-courant des tendances actuelles, de vouloir rassembler les membres de cette grande famille, d'où qu'ils viennent, pour partager ensemble.

Florent dit souvent que le patronyme commun c'est une carte de visite qui favorise les échanges entre les individus. Il ne s'agit que de convaincre les gens de participer. C'est ça le défi. Il faut vraiment y croire et avoir la conviction que ça fait une différence, que ça ajoute un brin d'humanité dans le contexte d'une société où prime l'individualisme. Dans son combat pour garder l'Association vivante, il me fait parfois un peu penser à Don Quichotte. Je l'ai vu se décourager souvent du manque d'implication des gens, du faible taux de participation aux activités, de l'ampleur de la tâche à accomplir mais jamais il n'a baissé les bras. Le moment de découragement passé, il continue à chercher d'autres façons de motiver les membres,

d'aller en chercher de nouveaux, d'innover afin de garder l'association bien vivante. Sa plus grande déception serait que la force de l'inertie gagne le combat. Les mots qui résument le mieux le type d'implication de Florent dans l'Association des familles Robitaille sont, selon moi : passion, persévérance et implication.

### De Claire Robitaille Gingras, commandeur, Québec

Revenons en 1998, l'année où j'ai été élue présidente de l'Association. J'ai accepté cette charge à la condition que Florent soit le vice-président. Je pense que le travail que nous avons accompli a été profitable pour notre Association.

De 1999 à juin 2002, pendant que j'assumais la présidence, Florent a été nommé secrétaire de l'Association des familles Robitaille, et ce pendant trois ans. Ce fut une période de travail intense, en collaboration avec tous les membres du conseil d'administration. Nous avons travaillé sur plusieurs projets. Nous avons organisé de belles rencontres pour tous les membres de l'Association. Je garde un excellent souvenir de cette période.

Depuis 2002, pendant qu'il était président, je n'ai pas hésité à continuer de m'occuper de certains dossiers, comme : garder la liste des membres à jour, faire parvenir les cartes de membres à chacun et chacune.

Je te dis Florent : « ce fut un plaisir immense de travailler avec toi et surtout d'apprécier ta grande disponibilité pour l'Association des familles Robitaille. Merci pour tout. »

### De Nicole Robitaille, présidente, Québec

Pour ma part, la première rencontre que j'ai eue avec Florent, c'est le 1<sup>er</sup> juin 2002 lors de l'Assemblée générale qui avait lieu au Village Québécois d'Antan à Drummondville.

Je me disais, je vais aller voir ce que c'est l'Association des familles Robitaille. J'avais vu une petite annonce dans *Le Soleil* annonçant l'Assemblée gé-



nérale. Vous voyez ce qui peut arriver lorsqu'on lit une petite annonce !!!

Je fus si bien accueilli par son sourire et celui de la présidente Claire que j'ai décidé de devenir membre de cette belle Association des familles Robitaille. L'année suivante, j'ai eu la chance de mieux connaître Florent en étant sur le Conseil d'administration comme directrice. On m'avait dit «tu vas voir, tu auras beaucoup d'aide et d'appui».

Florent a fait plus que de me donner confiance et de m'encourager à présider notre Association. Ses grandes qualités ne passent d'ailleurs pas inaperçues. Son esprit d'équipe est toujours présent. Que dire de son implication soutenue, de son goût du perfectionnisme et de son plaisir devant une difficulté. Son dévouement et sa disponibilité, non pas qu'il ne soit pas toujours très occupé, continuent à valoriser notre Association et à maintenir un esprit d'unité au Conseil d'administration.

Florent est un être dont on ne peut se passer et chez qui on admire toujours les qualités. La devise de notre Association «Travail et Fierté», Florent l'a mise en valeur.

Florent, le Conseil d'administration apprécie tout le magnifique travail que tu as déployé durant ces dix belles années. Pour te manifester sa reconnaissance, au nom de tous les membres de l'Association des familles Robitaille et du Conseil d'administration, il me fait plaisir, Florent, de t'offrir ce présent, une horloge de foyer.

Aussi, nous voulons dire merci à Louise-Hélène qui a su, pour le bien de notre Association, rendre disponible Florent. Ils ont à cœur l'évolution de notre Association. Louise-Hélène travaille dans l'ombre et nous en sommes reconnaissants.

Louise-Hélène, c'est avec plaisir que l'Association t'offre ces fleurs.

### **De René de Québec, 1<sup>er</sup> président, 1<sup>er</sup> commandeur**

Florent est un bon administrateur, actif et toujours à l'heure. Jamais défaitiste, il était constam-

ment positif. Quand il s'occupait d'un dossier, il fallait que ça marche.

### **De Gaston, notre deuxième commandeur**

Florent est un *Monsieur d'homme, un chic bonhomme*. Il travaille extrêmement bien, et quand il entreprend quelque chose, il le rend à terme. Il est sympathique et a réalisé beaucoup de choses pour l'Association. Je viens d'avoir 90 ans, et je me souviens qu'il n'oublie personne. Du temps qu'il était président, il m'envoyait souvent des messages pour me mettre au courant des développements en cours.

### **De son fils Julien**

Mon père ne tient pas longtemps en place. Quand j'étais jeune, on déménageait souvent; j'ai vécu mon premier déménagement de Gatineau à Montréal à l'âge de 3 mois. Aujourd'hui, c'est lui qui m'aide lors de mes déménagements, vu que j'ai tendance moi aussi à déménager souvent. Il est toujours disponible lorsque j'en ai besoin, même si je le sais très occupé.

### **De Gemma Daigle, sa mère**

C'était un beau bébé joufflu à sa naissance. Très tôt, il m'a toujours aidé aux travaux de la maison. Il était bon cuisinier et me remplaçait parfois pour la préparation de repas. Sa spécialité était les desserts. Lorsqu'il est parti pour le Séminaire, il a laissé un grand vide et à chaque fois qu'il revenait à la maison, nous étions tous très heureux de le retrouver. Florent est le rassembleur de la famille sans doute dû à sa chaleur humaine et à l'affection qu'il porte à ses frères et sœurs ainsi qu'à nous, ses parents.

### **De William Robitaille, son père**

Quand j'étais absent de la maison, c'est lui qui s'occupait de la discipline. Il avait le tempérament pour se faire écouter. Florent a su faire son chemin dans la vie et j'en suis très fier.

### De Benoît, son frère cadet

Il était très sévère et, lorsqu'il revenait du Séminaire, c'était lui le boss. Il devait mettre en pratique ce qu'il y apprenait. Nous en avons un peu peur, mais quand on l'a mieux connu, plus tard dans des réunions familiales, on l'a trouvé doux et attachant, dévoilant une grande tendresse sous un aspect sévère. Aujourd'hui, maintenant que nous avons vieilli, nous avons beaucoup de plaisir ensemble.

### De Johanne, sa sœur

Je me souviens d'un cadeau surprise qu'il m'avait apporté un jour. C'était une petite machine à coudre dont je me suis servie longtemps par la suite. Je devais avoir un dizaine d'années et je me souviens de la joie que j'avais alors ressentie d'être aussi choyée par mon grand frère que je connaissais à peine.

### De Guylaine, sa sœur

Je me rappelle qu'un jour Florent m'avait demandé de lui résumer mes activités de conseillère municipale et de bénévole à l'intérieur de la municipalité d'East-Hereford, où je vis. Quelle n'a pas été ma surprise de tout retrouver dans le numéro 34 des *Robitalleries*. Ceci démontre bien l'attachement que Florent a pour sa famille et le plaisir de la faire connaître.

Activités à inscrire à votre agenda	Upcoming Activities
Repas gastronomique au Vignoble Le Royarnois le 29 septembre 2007	Meeting at Royarnois Vineyard's on August 29, 2007
Brunch Tradition Rouge le 17 février 2008	Traditional Red Brunch on February 17 <sup>th</sup> , 2008
Participation aux activités avec les visiteurs étrangers entre les 4 et 9 août 2008	Meeting with visitors between August 4 <sup>th</sup> and 9 <sup>th</sup> , 2008
Marathon des deux Rives avec les Robitaille le 24 août 2008	Marathon on August 24, 2008

**MÉCANIQUE AUTOMOBILE**

**BROSSARD**  
Performance

**VENTE ET INSTALLATION  
DE PIÈGES HAUTE PERFORMANCE**

4860, BOUL. HAMEL,  
LES SAULES, QC G1P 2J9

TÉL.: 872-3376  
FAX: 872-3404

**Claude Robitaille**  
Propriétaire

## Les Robitaille au Cap Tourmente

### Vous y serez, évidemment!

Venez rencontrer vos cousins et vos cousines au Cap Tourmente, le samedi 29 septembre 2007. C'est l'endroit au monde où la végétation est la plus colorée, où la faune ailée est la plus diversifiée et où les marqueurs de notre histoire sont toujours présents dans l'architecture.

Le Conseil d'administration organise, pour nous tous, une rencontre gastronomique au Vignoble Royarinois. Au menu, viandes, saumon, salades, fromages de notre terroir et surtout les vins primés du vignoble Royarinois, principalement les vins blancs. Pour celles et ceux qui le désirent une promenade commentée sera organisée dans l'après-midi. Outre la géographie particulière du lieu, nous nous intéresserons à la ferme du Séminaire et aux bâtiments du Petit Cap d'où nous aurons une vue sur l'estuaire du Saint-Laurent et sur cette immense batture, point de rassemblement de la grande oie des neiges dans sa migration biannuelle. Par la suite, découvrez la région par vous-même, à pied, à vélo ou en auto.

Le repas, les fromages, les vins en dégustation et l'excursion : 29 \$ par personne.



Nicole et Yvan devant le vignoble Royarinois au Cap Tourmente sur la Côte de Beaupré, à l'est de Québec.

### Menu

- ❖ **Salades**
  - Piedmontaise*
  - Coleslaw*
  - Verte*
- ❖ **Viandes**
  - Saumon de l'Atlantique*
  - Jambon à l'érable*
  - Roastbeef glacé*
  - Volaille de la Côte (Si la chasse est fructueuse)*
- ❖ **Fromages et vins en dégustation**
- ❖ **Fruits de saison**
- ❖ **Vins Royarinois 13\$ et 14\$ la bouteille**
- ❖ **Café**

### Où?

Domaine Royarinois,  
146, chemin du Cap Tourmente  
St-Joachim, QC  
[www.royarinois.com](http://www.royarinois.com)

### Comment s'y rendre?

- Prendre le boul. Ste-Anne en direction de Beaufort.**
- Dans Beaufort, avant de gravir la Côte de la Mèche, tourner à droite au feu**
- Suivez l'Avenue Royale en direction de St-Joachim**
- Dans St-Joachim, cette avenue Royale devient le Chemin du Cap-Tourmente**
- Jusqu'au Domaine Royarinois.**

(Une carte détaillée et l'heure de la rencontre vous seront fournies lors de l'inscription)

### Quand?

Le 29 septembre 2007, à 10h30

## URGENT

Afin de nous aider à préparer cette rencontre familiale, réservez maintenant auprès de Yvan.

**DATE LIMITE LE 21 SEPTEMBRE 2007**

Yvan Robitaille  
315 Soumande,  
Saint-Ferréol-les-neiges QC G0A 3R0  
Tél. : (418) 826-0259  
Ou [yrobi@hotmail.com](mailto:yrobi@hotmail.com)

## Chronique de l'Internet

### ■ Famille de Léo

Mon nom est Yves Robitaille. Je suis à la recherche de survivants potentiels de ma famille. Mon père est né à L'Ancienne-Lorette le 4 janvier 1912 ou 1911, il se prénomait Léopold, mais se faisait appeler Léo, je ne possède pas beaucoup d'information sur mes grands-parents, je ne les ai jamais connus. Mon père avait, je crois, plusieurs frères et soeurs. La plupart sont devenus religieux. Un de mes oncles se prénomait Henri, il était directeur d'école je crois, et il faisait partie des Frères des Écoles Chrétiennes.

Ma mère se nommait Yvette Lefort, originaire de Terrebonne, le métier de mon père était ce qu'on nommait à l'époque un voyageur de commerce, aujourd'hui on dirait plutôt, agent manufacturier ou représentant, il vendait des articles de sport. J'ai aussi un frère qui souffre d'une paralysie cérébrale de naissance, il est né en 1949 et moi en 1952, nous vivions à Montréal. Mon père est décédé le 4 avril 1968. Ce sont les seuls indices que je possède, bien minces je crois.

*Yves.Robitaille@morneausobeco.com*

NDLR : Ceux qui auraient des renseignements sont priés de communiquer avec nous ou directement avec les requérants.

### ■ Des traces d'Huguette?

Je m'appelle Roch Lefebvre, je suis le fils de Gisèle Lefebvre et je recherche pour l'anniversaire de mariage (40 ans) de ma mère une amie de longue date et qui a perdu sa trace. Une personne m'a parlé de votre association, alors je me demandais si vous pourriez m'aider? La personne s'appelle Huguette Robitaille (nom de jeune fille) anciennement mariée avec un Lagüe de Granby. Est-ce possible de retrouver cette personne via votre site? Merci.

*Rlefebvre@canlyte.com*

### ■ Sans-souci

Bonjour, auriez-vous rencontré dans vos recherches des Gemme dit Sans souci, mon grand-père Joseph Gemme né à Lanorais.

Je vous remercie et j'attends de vos nouvelles.

*Conrad Gemme  
685 St-Édouard  
St-Urbain  
Charlevoix: G0A 4K0  
418-639-9972  
[Cgm@charlevoix.net](mailto:Cgm@charlevoix.net)*

## USA cousins/Cousines états-uniennes

I was so happy to hear from you! We had such a wonderful time in Sherbrooke! My mother is still glowing about it. She is doing very well, and will be happy when I let her read your message. We have been busy telling all our Robitaille cousins about all of you, and we will soon be campaigning to get a group committed to the reunion in Québec next summer. We have been bragging about how wonderful and friendly our Canadian cousins are. We had never met any of you before, but you all made us feel like close family right away. Good old Robitaille hospitality!



De gauche à droite : Kathy Begert Davis, Lucille Robitaille Bowie, Mary Begert Tardif (Beth) and Muriel Robitaille Begert.

## Résumé des états financiers de 2006

<b>RÉSULTATS</b>		
Exercice finissant au 31 décembre ...	2006	2005
<b>PRODUITS</b>	\$	\$
Cotisations	5 045\$	3 986\$
Autres	832\$	729\$
<b>Total</b>	<b>5 877\$</b>	<b>4 715\$</b>
<b>CHARGES</b>		
Articles promotionnels	39\$	299\$
Impression - bulletins	1 304\$	2 120\$
Timbres	334\$	296\$
Papeterie, dactylographie et reprographie	593\$	336\$
Dépenses de voyage et de congrès		95\$
Cotisations	170\$	347\$
Assurances	133\$	310\$
Taxes	32\$	32\$
Perte résultant des activités	1 775\$	633\$
Frais bancaires	92\$	38\$
<b>Total</b>	<b>4 472\$</b>	<b>4 506\$</b>
<b>Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges</b>	<b>1 405\$</b>	<b>209\$</b>
Actifs nets affectés au début	10 400\$	10 191\$
Actifs nets affectés à la fin	11 805\$	10 400\$
<b>BILAN AU 31 DÉCEMBRE</b>	<b>2006</b>	<b>2005</b>
<b>ACTIF</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>
Placements	6 009\$	6 009\$
Frais payés d'avance		133\$
Encaisse	5 675\$	5 502\$
<b>Total</b>	<b>11 817\$</b>	<b>11 756\$</b>
<b>PASSIF</b>		
Charges à payer	12\$	1 356\$
<b>ACTIFS NETS NON AFFECTÉS</b>	<b>11 805\$</b>	<b>10 400\$</b>
<b>Total</b>	<b>11 817\$</b>	<b>11 756\$</b>
<p>Ces renseignements financiers ont été vérifiés par Raymond, Chabot, Grant, Thornton, société en nom collectif, dont vous pourrez obtenir copie auprès du siège social de l'entité. Des remerciements à Yvon Robitaille de cette société pour sa collaboration. Le rapport est signé par Nicole Robitaille, présidente, et Paul Robitaille, trésorier de notre Association. Une copie du rapport complet peut aussi être obtenue de notre secrétariat.</p>		

## Nouvelles de l'Association

### Assemblée générale annuelle

Lors du rassemblement à Sherbrooke les 9 et 10 juin 2007, l'Association en a profité pour tenir son assemblée générale annuelle.

Il y eut d'abord les activités administratives normales :

- ❖ Adoption de l'ordre du jour
- ❖ Adoption du procès verbal de l'assemblée de 2006
- ❖ Rapport des activités de l'année par la présidente
- ❖ Présentation des états financiers par le trésorier Paul Robitaille
- ❖ Nomination du même vérificateur pour 2007
- ❖ Confirmation du mandat de notre représentant Léonard Robitaille pour l'Abitibi
- ❖ Élection des membres du Conseil d'administration

Un seul sujet nouveau a été soulevé. Jean-Claude Caron a mentionné que, d'après une nouvelle loi provinciale, les mandats des directeurs du Conseil d'administration doivent avoir une durée maximum de deux ans. Étant donné que les mandats de nos directeurs sont de trois ans, le Nouveau Conseil prend note de cet avis et apportera les

changements à nos règlements pour se conformer.

### Élections

Lors de l'assemblée générale de l'Association en juin à Sherbrooke, il y eut élections au Conseil d'administration. Pierre Robitaille et Louise Robitaille Roy ont été réélus pour un terme de trois ans et un nouveau directeur, Raymond Robitaille de Saint-Romuald, a été élu pour un terme équivalent. Il reste un poste vacant à combler pour une période d'un an. (Aux dernières nouvelles cependant Raymond ne pourra pas être disponible pour faire partie du Conseil d'administration).

### Croisière sur le Louis-Jolliet

Pour cimenter l'esprit d'équipe du Conseil d'administration, la présidente a organisé une sortie sur le bateau croisière Louis-Jolliet le 25 juillet 2007. Ce bateau fait une randonnée entre les ponts de Québec et Pierre-Laporte et l'Île d'Orléans au cours de laquelle un buffet gastronomique est servi, pour ensuite s'ancrer en face de la Chute Montmorency et permettre d'assister aux Grands Feux Loto Québec. La température était idéale et le spectacle magnifique orchestré par l'Argentine.

Cette activité a permis à chacun de mieux connaître les participants et leurs conjoints. Il faut bien noter que chacun payait sa contribution.



Les membres du nouveau conseil d'administration et les commandeurs vous saluent après leur journée de planification! Ils s'étaient réunis chez Diane Robitaille Brisson au Lac St-Charles le 17 août dernier.

## Rencontre avec Pierre Robitaille

*Par Claire Robitaille Gingras et Henriette Robitaille*

- **C'est dans le presbytère ancestral de L'Ancienne-Lorette que nous avons rencontré Pierre R. diacre qui sera ordonné prêtre le 6 octobre 2007. Nous vous présentons la suite de l'entretien qu'il nous a aimablement accordé. La première partie a paru dans le bulletin no 55.**

### 2<sup>e</sup> Partie - Ancêtres et généalogie

- **La paroisse de L'Ancienne-Lorette est vraiment privilégiée d'avoir parmi ses pasteurs un descendant de nos ancêtres Robitaille. Afin de mieux vous faire connaître aux membres de notre Association, pourriez-vous nous parler de vos ancêtres?**

Je peux me rendre jusqu'à l'arrière-grand-père Robitaille et l'arrière-grand-père Viau du côté de ma mère. Du côté de mon papa Jean Robitaille, il est né à Montréal, fils de Jacques Robitaille et de Marie Delfausse (Delfosse).

- **Parlez-nous de votre grand-mère Marie Delfausse.**

Marie Delfausse était une des quatre filles du juge Romuald Delfausse et avait comme oncle Georges Delfosse (Delfausse) qui était un peintre connu. Les ancêtres de ma grand-mère venaient de Mascouche. Le père de ma grand-mère Marie était d'une famille de 12 enfants dont le père s'appelait Mélaine Delfausse et la mère Joséphine Mount d'origine écossaise. Mélaine était régisseur de la seigneurie de Mascouche. L'oncle de ma grand-mère, Jean Basilide Delfausse, a été maire de Mascouche en 1855. Je remonte assez loin. En 1881, le père de ma grand-mère, le juge Romuald Delfausse et son frère Georges, le peintre, se sont fixés à Montréal.

Georges va devenir un peintre assez connu tandis que son frère Romuald, le papa de grand-maman, est devenu un juge important. Le peintre Delfosse était un ami de Suzor-Côté et de Franchère. Il est devenu un peintre important, il a laissé plus de 3000 œuvres. On l'a surnommé le peintre de l'histoire. Il était le portraitiste officiel de Wilfrid Laurier. À partir de 1890, le peintre Delfosse devint un spécialiste de la peinture religieuse et c'est lui qui, à la cathédrale Marie-Reine-du Monde de Montréal, a laissé toutes les toiles de type sacré retraçant l'histoire religieuse du Canada français. En

1939, ma grand-mère Marie Delfausse a pris des cours de peinture de son oncle Georges ainsi que ses sœurs, des beaux talents artistiques.

Le juge Delfausse va mourir assez jeune subitement d'un empoisonnement causé par un abcès dentaire. Les sœurs de ma grand-mère vont faire de très belles carrières et de beaux mariages. Une sera mariée avec un baron hollandais juif qui sera emprisonné pendant la deuxième guerre mondiale. Elle sera internée dans un camp de concentration avec sa belle-mère en Hollande jusqu'à la fin de la guerre.

- **Parlez-nous de votre grand-père Jacques Robitaille.**

Jacques Robitaille, mon grand-père paternel, avait un seul frère, un jumeau dont je ne connais pas le nom. Le père de Jacques R. à ma connaissance était peut-être pomiculteur à Rougemont ou c'était peut-être son frère, c'est un peu confus.

Mon grand-père Jacques fera une carrière militaire. Il deviendra Capitaine Jacques Robitaille. Il va faire partie des forces spéciales. Avant la guerre, il était déjà soldat. Il va passer de 1937 à 1947, dix ans donc, en Angleterre et en Europe. Jacques R. va être affecté dans les forces spéciales à des missions dangereuses. Il était dans des forces qui avaient pour mission d'aller récupérer les papiers laissés par les Allemands lorsqu'ils fuyaient devant l'avancée des forces de débarquement qui reprenaient la France, la Belgique. Il n'était pas fantassin, il n'était pas dans les tranchées. À quelques reprises, il arrivait dans un état-major et se retrouvait face-à-face avec les fuyards ou les officiers allemands qui étaient en train de brûler ou de sauver les documents. À quelques reprises il a dû abattre de sang-froid son opposant.

Il a eu aussi une terrible épreuve. Étant dans les avant-gardes, il a libéré des camps de concentra-

tion. Même s'ils étaient formés un petit peu à la réalité qui les attendait, il a eu le choc de voir des camps avec des milliers de prisonniers concentrationnaires qui étaient dans un état physique déplorable. Il a même contracté le typhus à tenter de soigner ces gens. Il va revenir en 1947 après dix ans d'absence. Il va quitter l'armée parce qu'il avait vécu quand même des traumatismes psychologiques, ce qui arrive fréquemment chez des gens qui ont connu les combats ou qui ont vécu des situations extrêmes. Il va se joindre à la Police de Montréal. Plus tard après le décès de son épouse Marie, il va passer un moment à l'hôpital et va décéder à l'Hôpital des Vétérans de Sainte-Anne-de-Bellevue. Il est décédé en 1991. Il va survivre à son épouse Marie, à son fils Jean et à sa fille Claire.

Mon grand-père Jacques R. était un homme très lucide et très cultivé, un grand lecteur ; il aimait beaucoup la pêche, la bonne chère. Il avait épousé Marie Delfausse qui était un bon parti, fille de juge, et avait reçu une belle dot. Mais malheureusement la dot, étant sous forme de portefeuille d'investissements et d'immobiliers, sera perdue durant la grande dépression à la suite du crash en 1929. Il se retrouve donc ruiné financièrement. La sécurité matérielle va être très précaire malgré le fait que les trois sœurs de Marie, les belles-sœurs de Jacques, aient fait de très beaux mariages, comme le baron hollandais, une autre Doris va marier un homme d'affaires. C'est elle qui va élever mon père et qui va l'introduire dans le milieu des affaires, dans le milieu des assurances. Son autre sœur a été l'épouse du maire de Beaconsfield. Il y a une présence anglophone très forte dans ma famille.

Mes grands-parents Robitaille ont eu deux enfants. Mon père Jean sera le premier. Il est né le 23 décembre 1926. Il aura une sœur Claire qui va

mourir assez jeune. Mon père aussi va mourir assez jeune en 1987. Il avait 60 ans.

Jacques R. a été absent pendant de nombreuses années pour le service militaire et la guerre. Après la guerre, il va rester afin d'aider dans les procès qui ont eu lieu à Nuremberg pendant les deux années qui ont suivi la fin de la guerre parce qu'il avait récupéré des documents allemands. Il avait été témoin des atrocités vécues dans les camps. Il fallait qu'il prépare des dossiers pour l'accusation des criminels de guerre.

Pendant ce temps, Marie Delfausse élève difficilement ses enfants avec un petit salaire et cette fille de juge va donner des cours de tricot chez Kresge et Woolworth. Elle va vendre leur belle maison et aller demeurer à Saint-Urbain à Montréal. Jean et Claire vont quand même recevoir une belle éduca-



Lors du baptême de Pierre R. avec sa tante Marguerite Viau et sa grand-mère Mercédès Gariépy Viau, 1954

tion. Ils vont être aidés par les autres membres de la famille.

#### □ Parlez-nous de vos parents Jean R. et Lucy Viau.

Mon père Jean assez jeune va étudier au Collège Sir George William. Il va entrer au bas de l'échelle à la Royal Insurance Company of Canada à la Place d'Armes à Montréal. Il épouse Lucy Viau, fille de Sarto Viau et de Mercédès Gariépy.



Le grand-père Gariépy était bijoutier. Il a légué son commerce à son beau-fils Sarto Viau. Malheureusement les deux familles vont se trouver ruinées pendant la grande dépression. Les Robitaille et les Viau vont dégringoler dans l'échelle sociale, eux ayant connu l'aisance et le confort, tout à coup ils vont se retrouver dans des difficultés financières. Mon grand-père Sarto Viau va faire une grave dépression et aura des problèmes de santé mentale. Cette situation va forcer ma grand-mère Viau à travailler chez Morgan et chez Dupuis à Montréal comme gantière et dans les sous-vêtements. Ma grand-mère Viau était une femme d'affaire et travaillait comme gérante. Mes deux grands-mères ont été obligées de travailler.

Ma mère Lucy avait une sœur Marguerite (Margot) et un frère Robert. Et c'est par l'entremise de ma tante Claire d'Outremont que mon père va rencontrer Lucy. Ils se marient en février 1952 à Notre-Dame-de-Grâce à Montréal. Ils auront quatre enfants : Pierre, André, Louise et Julie.

Mon père Jean R. va progresser dans sa compagnie d'assurance et fera une belle ascension dans le monde des affaires à Toronto. À partir des années 80, il est devenu le président et le directeur-général de la plus grosse compagnie d'assurance générale du Canada à l'époque. Il a été le premier président canadien-français. Il a aussi été président de l'Association des Assureurs du Canada.

Il va être très impliqué dans le milieu des affaires. Il siège sur plusieurs conseils d'administration de banques. Il va être très impliqué dans l'Association du golf du Canada, dans des conseils d'administration d'hôpitaux et de l'Opéra de Toronto. Mon papa ne s'ennuyait pas. Il était un homme



Lors d'un pique-nique Pierre R. avec ses grands-parents Jacques R. et Marie Delfausse, 1955

très diversifié dans ses goûts. Malheureusement le cancer va le frapper dans les années 80. Il va mourir en 1987. Sa mère et sa sœur Claire sont décédées à cette époque. Claire meurt du cancer des os à 49 ans.

Mon père a rencontré M<sup>gr</sup> Kenneth Robitaille à Toronto parce qu'il était dans des associations caritatives. Il entre en lien avec M<sup>gr</sup> Kenneth et la cathédrale est sur le territoire du domicile de mes pa-

rents. Nous y allons à la messe de temps en temps et à la messe de minuit. M<sup>gr</sup> Robitaille apprend à connaître mon père Jean et devient mon accompagnateur spirituel à mon entrée au séminaire à Toronto. M<sup>gr</sup> R. va accompagner mon père durant sa maladie. C'est aussi lui qui a marié mon frère, baptisé son fils et officié aux funérailles de mon père.

Je suis le petit-neveu de M<sup>gr</sup> Kenneth R. Du côté de grand-père Jacques R., il y a un membre de la famille qui s'est établi en Ontario. Il aurait deux fils dont un, semble-il, serait Kenneth, recteur de la cathédrale de Toronto. M<sup>gr</sup> Kenneth a un frère qui était journaliste sportif. Son fils Luc a joué au hockey à Los Angeles. Luc est donc le neveu de M<sup>gr</sup> Kenneth.

Du côté de ma mère, il existe une branche irlandaise. La sœur de maman, Marguerite Viau, épouse Charles Devlin, Irlandais, petit-fils d'un ministre de Wilfrid Laurier. Charles Devlin était avocat spécialiste des droits des travailleurs. Il a travaillé avec beaucoup de syndicalistes dont Michel Chartrand et autres. Il est devenu juge. Il va mourir après une attaque dans le métro suite à un procès retentissant.

Son frère Bernard est un des fondateurs de l'ONF, premier réalisateur de films de fiction et de documentaires. Il est un grand nom de la TV et du film de 1946 à 1983. Il est un artisan de la TV et du film du temps. Les documents de Bernard sont disponibles en DVD ou en vidéo. Son épouse Colette était une actrice et aussi une animatrice à Radio-Canada. Elle était une amie de Michel Tremblay. J'ai vu dernièrement la retransmission d'une pièce de Tremblay dans laquelle elle avait un petit rôle, une participation amicale. Elle est décédée du cancer.

Souvent Bernard Devlin recevait des gens du côté cinéma et TV. À l'été, tante Margot avait un chalet dans la région du nord de Toronto. C'était une pépinière de résidences d'été d'acteurs et de gens de la TV que je voyais de temps en temps.

Mon cousin Éric, fils de Charles Devlin, est président de l'Association des galeries d'art de Montréal. Il est un grand connaisseur de l'art québécois. Souvent quand on demande des évaluations comme pour des collections ou pour identifier des œuvres d'art ou de maîtres québécois, on va le chercher.

Par alliance, la mère des Devlin a épousé en 2<sup>e</sup> noces Alain Grandbois le poète. Ils nous visitaient de temps en temps. Alors ça faisait une famille intéressante.

**❑ Avez-vous connu vos arrière-grands-parents ?**

J'ai connu le grand-père Gariépy, je n'ai pas connu le grand-père Viau ni les arrière-grands-parents Robitaille. Ils sont morts assez jeunes.

**❑ Merci beaucoup à Pierre R. d'avoir répondu à nos questions. Avec un tel bagage d'études, de culture, d'expérience de vie, d'ancêtres intéressants, vous faites honneur à toute la grande famille Robitaille. Le Seigneur a mis la main sur un être exceptionnel. Nous vous souhaitons bonheur et joie dans votre vie de prêtre.**

**Notes :**

- ❖ Une erreur s'est glissée dans la première partie. Pierre R. a été baptisé à l'église Saint-Thomas et non à l'église du Saint-Sacrement.
- ❖ Jacques Robitaille le grand-père de Pierre R. a été membre de notre Association de 1988 jusqu'à son décès en 1991.
- ❖ Merci à Lorraine Robitaille Samson pour sa précieuse collaboration.

### Arbre généalogique de Pierre Robitaille

- 1- Pierre Robitaille - Marie Maufay, Québec, 1675-05-05
- 2- André Robitaille - (1) Marguerite Hamel, L'Ancienne-Lorette, 1706-01-19
- 3- Pierre Robitaille - Geneviève Jourdain, L'Ancienne-Lorette, 1732-01-15
- 4- Claude Robitaille - (2) Marie-Anne Gendron, Lanoraie, 1796-02-08
- 5- Joseph Robitaille - Cécile Harbour, St-Sulpice, 1818-05-05
- 6- Régis Robitaille - Philomène Morin, St-Sulpice, 1855-10-16
- 7- Arsène Robitaille - Caroline Gaboury, St-Hilaire de Rouville, 1898-10-05
- 8- Jacques Robitaille - Marie Delfausse, Notre-Dame-de-Montréal, 1925-10-31
- 9- Jean Robitaille - Lucy Viau, Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, 1951-02-23
- 10- Pierre Robitaille



Jean R. père de Pierre R., 1984

### Articles promotionnels

Articles / Items	Nombre / Quantity		Prix unitaire / Unit price	Total
Stylos / Ball pen	.....	x	1,75 \$	.....
Épinglettes / Pins	.....	x	5,00 \$	.....
Porte-clés / Key Holder	.....	x	4,00 \$	.....
<u>Jeux de cartes / Playing cards</u>				
- Bleu / Blue	.....	x	10,50 \$	.....
- Rouge / Red	.....	x	10,50 \$	.....
Bulletins déjà parus / Published magazines	.....	x	1,50 \$	.....
Carte de souhaits avec la dernière maison ancestrale / Greeting card with the last ancestral house	.....	x	2,50 \$	.....
<u>Armoiries / Coat of Arms</u>				
- Cartonnées / Hard-back	.....	x	12,00 \$	.....
- Laminées / Laminated	.....	x	20,00 \$	.....
<b>Sous-total / Sub-total</b>				
Escompte pour membres / Discount for membres (- 10 %)				.....
Frais de poste / Postage & handling (+ 20 %)				.....
<b>TOTAL</b>				

Ci-joint chèque au montant de ..... \$ fait à l'ordre de l'Association des familles Robitaille inc.  
 Enclosed check for the amount of ..... \$ made to Association des familles Robitaille inc.

Nom / Name ..... Membre / Member number .....  
 Adresse / Address .....  
 Téléphone / Phone number (.....) .....  
 Courriel / E-Mail .....

### FORMULAIRE D'ADHÉSION À L'ASSOCIATION

■ **L'Association des familles Robitaille inc.**  
**Case postale 10090, succursale Sainte-Foy**  
**Québec (Québec) G1V 4C6**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_ Tél.: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
 Célibataire ( ) Marié(e) ( ) Religieux(se) ( ) Veuf(ve) ( ) Autre ( )  
 Date de naissance \_\_\_\_\_ Profession ou métier \_\_\_\_\_

- Membre régulier (un an) : 25\$**
- Membre régulier (deux ans) : 45\$**
- Membre régulier (trois ans) : 65\$**
- Membre à vie : 400\$ (+ 55 ans)**

L'adhésion inclut, s'il y a lieu, le conjoint et les enfants de moins de 18 ans qui demeurent à la maison. L'identification sur le formulaire servira pour l'émission de la carte de membre et la correspondance.

**De ce montant, l'Association remet annuellement 1,50\$ par membre à la Fédération des familles-souches du Québec.**

## Rapport des activités réalisées en 2006-2007

### **Caractérisation de l'année 2006-2007 : «Année de grands projets»**

Après une année de présidence au sein de l'Association des familles Robitaille, je réalise que ce fut une année de grands projets à réaliser que vous découvrirez en prenant connaissance de mon rapport des activités 2006-2007 que le Conseil d'administration a gérées. Lors de la dernière assemblée générale, tenue le 3 juin 2006 au Manoir Montmorency, un nouveau conseil d'administration a été formé.

Je voudrais d'abord vous présenter les personnes qui en font partie. Le comité directeur était représenté par moi-même à la présidence, Yvan Robitaille à la vice-présidence, Louise Robitaille-Roy au secrétariat et Paul Robitaille à la trésorerie. Aux postes de directrices et directeurs, nous pouvions compter sur Diane Robitaille-Brisson, Françoise Robitaille-Saint-Cyr, Rollande Robitaille-Lafrance, Pierre Robitaille et Rénald Robitaille. Florent Robitaille, comme ex-président et Léonard Robitaille, en tant que représentant de la région de l'Abitibi, faisaient aussi partie de facto du Conseil d'administration.

Je ne voudrais pas oublier nos commandeurs qui s'impliquent très activement, tout en ayant un œil très vigilant sur les destinées de l'Association. Il s'agit de René Robitaille de Québec, Gaston Robitaille, René Robitaille de Saint-Lambert et de Claire Robitaille-Gingras.

J'aimerais que nous ayons une pensée spéciale pour notre directrice Françoise dont l'époux, Benoit Saint-Cyr, est décédé le 18 mai dernier. Nos plus sincères condoléances à Françoise et à sa famille.

Au cours de cette dernière année, nous avons réussi à nous réunir, à travers les nombreux déplacements de nos membres du Conseil, cinq fois pour une réunion du Conseil d'administration et deux fois pour une réunion du Comité directeur. En révisant le bilan des activités réalisées au cours

de la dernière année, j'ai pu constater que l'Association des familles Robitaille a été, une fois de plus, très active dans différents projets. C'est grâce à l'implication des membres de l'Association, qu'ils fassent partie ou non du Conseil d'administration, que plusieurs activités ou projets ont été réalisés. Voici un résumé de ces réalisations de l'année 2006-2007.

Par une belle journée ensoleillée, le 22 août 2006, le Conseil d'administration et les commandeurs ont été accueillis par Diane et Donald Brisson, pour une séance de travail afin de planifier la nouvelle année. Voici les principales idées qui furent retenues et qui sont devenues «de grands projets» pour votre Association.

### **Dictionnaire généalogique**

Un des principaux projets que nous avons retenus est celui du Dictionnaire des Robitaille. Depuis plusieurs années, le Conseil d'administration souhaitait avoir son propre Dictionnaire des Robitaille, mais rien ne se concrétisait. Ayant eu un bon coup de pouce pour débiter, en obtenant toutes les données de Jules Robitaille de Laval, le Conseil a décidé de commencer à bâtir son Dictionnaire.

C'est un travail complexe à long terme, mais combien intéressant, de découvrir la lignée de nos ancêtres et de pouvoir la partager avec tous les membres de notre Association, une fois le Dictionnaire terminé. Une visite à la Société de généalogie de Québec fut organisée pour tous les membres du Conseil d'administration, afin qu'ils puissent se familiariser avec les outils qui existent pour trouver les données manquantes et surtout pour faire la vérification des données. Nous avons été très bien reçus par les bénévoles de la Société qui sont toujours là pour nous aider lorsque nous en avons besoin.

Un comité formé de Gaétane Bourget et Rénald Robitaille, Louise-Hélène Julien et Flo-

rent Robitaille, Solange Robitaille et Michel Robitaille s'est réuni afin d'échanger sur la possibilité de réaliser en équipe un dictionnaire généalogique. Jules Robitaille, de Laval, n'a pu assister à la réunion mais il continue à saisir toutes ses données avec le logiciel Brother's Keeper.

C'est un projet étalé sur plusieurs, plusieurs mois. Une fois la réalisation du Dictionnaire des Robitaille terminée, nous pourrions dire que notre devise sera encore une fois accomplie, «TRAVAIL ET FIERTÉ»... Nous serons fiers d'avoir accompli ce magnifique chef-d'œuvre. Je remercie toutes les personnes qui contribuent à ce projet. Les personnes disponibles à donner quelques heures de leur temps, soit pour la saisie ou la vérification des données, n'ont qu'à communiquer avec un membre de l'équipe.

### **Fêtes du 20<sup>e</sup> anniversaire de l'Association et du 400<sup>e</sup> de la fondation de la Ville de Québec.**

Un autre grand projet, qui a retenu l'attention du Conseil d'administration, est la préparation des fêtes du 400<sup>e</sup> mais surtout la célébration du 20<sup>e</sup> anniversaire de notre Association. Votre Association veut profiter de cette occasion unique pour inviter tous nos cousins Robitaille, Robitaille, Robitaille, Robitaille et Ropital de France à venir nous visiter et fêter avec nous. Notre spécialiste pour les voyages, Louise Robitaille-Roy, a préparé tout l'itinéraire du voyage et la documentation à transmettre aux cousins de la France. Le groupe arrivera à Toronto et repartira de Québec pour la France après un séjour de 14 jours. Nos visiteurs seront à Québec à temps pour la grande ouverture des Fêtes de la Nouvelle-France, le 6 août 2008.

Pour souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'Association, nous projetons un événement spécial au Parc des Robitaille de Québec lors de l'arrivée de nos visiteurs. Un banquet aurait lieu la veille de leur départ afin que la joie et les célébrations soient de la partie pour augmenter la vitalité de

notre Association pour encore plusieurs décennies.

On vous suggère de suivre le processus de ce projet par l'intermédiaire de notre site Web.

### **Visibilité de notre Association**

Afin de promouvoir notre Association, il est important de participer dans la mesure du possible aux différents salons de généalogie ou autres activités qui donnent l'occasion de se faire connaître. Aussi, il est suggéré d'annoncer nos activités dans les principaux journaux de la région, tel Le Soleil, le Journal de Québec et les Hebdomadaires régionaux.

### **Site Web**

Un comité d'assistance fut proposé à Jean Robitaille pour lui apporter des suggestions, lui communiquer des textes et avoir plus d'animation sur le site Internet de l'Association. Diane, Régnald et René de Québec forment le comité d'assistance Web. Nous voulons rendre notre site plus dynamique et, au cours de la prochaine année, nous allons apporter d'autres modifications.

### **Cotisations**

Plusieurs membres du Conseil d'administration ont assuré cette responsabilité. En plus de tenir à jour la liste des membres de l'Association, cette activité consiste à préparer et transmettre les avis de renouvellement ainsi que les cartes de membres. C'est ce comité qui est aussi chargé de transmettre les messages de sympathie aux familles de Robitaille lorsqu'un membre décède.

Côté Membership, nous constatons une augmentation. Nous comptons présentement 218 membres en règle par rapport à 189 l'année dernière à pareille date. Malheureusement, quelques membres n'ont pas renouvelé leur adhésion échue au 31 décembre 2006. Le Conseil d'administration est très heureux d'avoir accueilli ces 29 nouveaux membres.

## Actions et activités 2006-2007

Les 13, 14 et 15 octobre 2006, il y eut le Salon des familles-souches à Laval. Florent et Jules Robitaille étaient fiers de rencontrer des Robitaille de cette région.

Le 28 octobre 2006, une cinquantaine de nos membres ont visité les lieux historiques de l'Hôpital Général de Québec et le Monastère des Augustines. Sœur Gilberte Robitaille a préparé avec Claire cette rencontre. Sœur Juliette Cloutier, l'archiviste, nous a fait découvrir les richesses du Monastère et l'histoire de ce site historique peu connu du patrimoine québécois. Sœur Rita Caron a su nous faire admirer les richesses du Musée des Augustines et ses œuvres d'art. Paul Robitaille nous a dévoilé une page d'histoire de l'Hôtel-Dieu du Sacré Cœur de Jésus de Québec qu'il connaît très bien, ayant été directeur général de cet établissement durant 25 ans.

Le samedi 4 novembre, Florent et moi-même avons participé, à Trois-Rivières, au colloque provincial de la Fédération des familles-souches du Québec. Plus de 150 personnes, représentant 82 associations de famille, s'étaient déplacées pour assister à la conférence de monsieur André Thibault, de l'Université du Québec à Trois-Rivières, responsable de l'Observatoire québécois du loisir. L'exposé de monsieur Thibault comportait deux volets : le bénévolat en loisir, l'état de la situation et la motivation des bénévoles. Un compte rendu de cet exposé a été rédigé par M. Jean-Claude Caron et publié dans les *Robitalleries* de janvier 2007.

Le 11 février 2007, un brunch de la Saint-Valentin avait lieu au restaurant Petit Coin Breton de Place de la Cité. À cette occasion, une soixantaine de personnes se sont réunies pour fraterniser, célébrer la fête des amoureux et surtout pour entendre Louise Robitaille-Roy nous entretenir de la Chine.

Les 23, 24 et 25 février avait lieu le Salon des familles-souches au Centre commercial Place Laurier à Québec. Ce fut une autre occasion de rencontrer et d'échanger avec des Robitaille. Cet

événement permet à l'Association de se faire connaître et d'augmenter son nombre de membres.

L'Association des familles Robitaille a clôturé ses activités de l'année 2006-2007 par un grand rassemblement dans les Cantons de l'Est. C'était une occasion de rencontrer nos cousins et cousines des Cantons de l'Est, de la Montérégie et même des États-Unis. Le thème principal de cette rencontre était la *généalogie*. On souhaite ainsi découvrir différentes lignées généalogiques qui pourront nous aider à compléter notre Dictionnaire généalogique. De plus, un historien conteur nous a entretenus des mouvements de la population des Cantons de l'Est et du peuplement de cette région.

## Activités 2007-2008 de l'Association

Un nouveau Conseil d'administration est en place et prépare le calendrier 2007-2008. Nous vous tiendrons informés au fur et à mesure des activités et les dates de leur tenue via *Les Robitalleries* et le site Web.

*1<sup>er</sup> au 5 août 2007* : Fêtes de la Nouvelle-France

Votre Association y était présente, comme les années précédentes. Cette année, le thème était «Jouez le jeu».

*29 septembre 2007* : visite du Vignoble Royarnois

Au pied des paysages multicolores du Cap-Tourmente, rien de mieux qu'une visite au Vignoble Royarnois qui saura nous réunir pour démarrer nos activités de l'année 2007-2008.

Une dégustation de fromages du territoire de Charlevoix accompagnée des bons vins du Vignoble saura délecter nos papilles. Tous les Robitaille pourront se promener parmi les vignes. Yvan nous préparera un buffet et ensuite nous fera découvrir les richesses de ce magnifique Cap-Tourmente. Retenez la date du 29 septembre. Le Conseil d'administration vous attend en grand nombre.

## Marathon des familles-souches

Le dimanche 24 août 2008 aura lieu le Marathon des familles-souches. Ce sera la première participation de nos associations au Marathon des deux Rives, entre Lévis et Québec, où, il y a bientôt quatre siècles, nos ancêtres ont débarqué pour venir s'installer dans cette région. Notre Association est à la recherche de 42 personnes pour participer à cette activité. Consultez notre site Web pour de plus amples renseignements. Ce sera une de nos participations dans le cadre des festivités du 400<sup>e</sup> de la Ville de Québec.

## Remerciements

Pour conclure ce rapport, je tiens à remercier tous les membres du Conseil d'administration pour les heures de bénévolat qu'ils ont accordées à l'Association au cours de la dernière année. C'est grâce à leur dévouement que

l'Association est encore bien vivante et efficace après bientôt 19 ans d'existence. Merci aussi à leurs conjoints et conjointes qui parfois se font délaissés pour l'Association.

Aussi merci à tous les bénévoles qui ne font pas partie du Conseil d'administration et qui, travaillant dans l'ombre, acceptent généreusement de donner du temps et qui s'impliquent pour que l'Association continue de grandir.

Au nom du Conseil d'administration 2006-2007, je veux remercier tous les membres de l'Association pour la confiance que vous accordez à vos administrateurs. Votre présence et votre fidélité aux diverses activités en sont la preuve tangible et nous en sommes fiers. Je suis convaincue que vous continuerez à faire confiance au prochain Conseil d'administration qui sera formé à la suite de la présente assemblée générale.

*Votre présidente 2006-2007,  
Nicole*

## 2006-2007 Activity Report

*Translated by Johanne Boucher*

### 2006-2007 "A Year of Great Projects"

Looking back on my first year as president of the Association des familles Robitaille, I realize this was a year full of great projects which you will discover when reading this report on all the activities the Board of Directors managed to accomplish. At the last Annual general Assembly, held at Manoir Montmorency on June 3, 2006 a new Board of Directors was elected.

So, I want to introduce the members of the Board. The Executive Committee is represented by myself as your president, Yvan Robitaille as vice-president, Louise Robitaille-Roy as secretary and Paul Robitaille as treasurer. The following individuals are the other directors: Diane Robitaille-Brisson, Françoise Robitaille-Saint-Cyr, Rollande Robitaille-Lafrance, Pierre Robi-

taille and Rénald Robitaille. Florent Robitaille, as past president and Léonard Robitaille, who represents the Abitibi region, are *ex officio* members of the Board as well.

I must not forget to introduce once again our Commanders who remain very active and who always look after the good of the Association. They are: René Robitaille from Québec City, Gaston Robitaille, René Robitaille from Saint-Lambert and Claire Robitaille-Gingras.

I also want to offer our condolences to Françoise, one of our Board members whose husband, Benoît Saint-Cyr, passed away on May 18. Our thoughts are with you Françoise and your family.

Over the course of the year, the Board managed to meet five times and the Executive Commit-

tee, twice. In preparing the activities report, I realized that once again the Association des familles Robitaille has been very active in completing a number of projects and it is because of the participation and contribution of numerous members, be they Board members or not, that those activities took place and those projects were completed. Here is a summary of what was accomplished in 2006-2007.

Under beautiful sunny skies, on August 22, 2006 the Board of directors and the Commanders met at Diane and Donald Brisson's house to hold the annual planning session. The following is an account of the ideas and suggestions that were to become the "great projects of 2006-2007".

### **Genealogical Dictionary**

One of the most important projects we decided to work on is the Dictionnaire des Robitaille. The Board had long been contemplating the idea of having a Dictionnaire des Robitaille, but little was happening. With the impulse provided by the data from Jules Robitaille from Laval, the Board finally decided to launch the project.

It is a complex and long term project, but being able to discover the lineage from our ancestors and share that information with all the members of the Association, will prove extremely interesting, once the Dictionnaire is completed. A visit at the Québec Society for Genealogy was organized so the members of the Board could become familiar with the various tools we could use to find the missing information and to verify the data we already have. The Society volunteers were gracious hosts and remain available whenever we need their help.

A committee comprised of Gaétane Bourget and Rénaud Robitaille, Louise-Hélène Julien and Florent Robitaille, Solange Robitaille and Michel Robitaille met to look at the feasibility of a team project to create a Dictionnaire. Jules Robitaille, from Laval, could not attend this meeting but he kept keying the data with Brother's Keeper, a genealogical software tool.

This projects spans many months but once the Dictionnaire is completed we will be happy to say that our family motto "WORK AND PRIDE" prevails. We will rightly be proud of this master piece. I want to thank all who have contributed to this project. And remind to those if you who have a few free hour, that they can make themselves useful by entering data or verifying it. Simply contact one of the members of the project committee.

### **Celebrations for our Association's 20<sup>th</sup> anniversary and the 400<sup>th</sup> anniversary of Québec City**

One of the many important projects for the Board is preparing for the Québec 400<sup>th</sup> anniversary celebrations of course, but most importantly the planning of our own 20<sup>th</sup> anniversary. The Association wants to take this unique opportunity to invite all our cousins whether Robitaille, Robitaillé, Robitaillie, Robitail and Ropital from France to come visit us and celebrate with us. Our travel specialist, Louise Robitaille-Roy has already prepared an itinerary and all the documentation that we will provide to our cousins from France. The group would arrive in Toronto and will leave from Québec City, fourteen days later. They would be in Québec City in time for the grand opening of the Fêtes de la Nouvelle-France, on August 6, 2008.

For our Association's 20<sup>th</sup> anniversary celebrations, we are planning for a special event at Parc des Robitaille in Québec City when our visitors will get here. We will also have a banquet on the eve of their departure so that those joyful celebrations ensure the survival of our Association for many years to come.

You can follow the evolution of this project, on our Web site, at [www.robitaille.org](http://www.robitaille.org).



## Exposure for our Association

In order to promote the Association, it is important that we participate in various genealogy expositions and other activities which provide opportunities to be more visible. It was also suggested that we could advertise our activities in daily newspapers such as *Le Soleil*, and the *Journal de Québec* and, as well, in regional weeklies such as *Hebdos régionaux*.

## www.robetaille.org

The creation of a support team to help Jean Robitaille was suggested. This committee would provide suggestions and articles so that the information on our Association's Web site be less static. Diane, Réналd and René from Québec City are members of the Web site support team. We want to make our site more dynamic and we have plans for further changes to be implemented in the coming year.

## Membership Committee

Many of our Board members have shared in the responsibility of collecting membership fees. In addition to keep the list of members up-to-date, we have to prepare and send the renewal notices and the membership cards. This Committee is also in charge of sending condolences to grieving family members when one of us dies.

I am happy to report that the membership has grown. We currently have 218 full fledged members against 189, last year at the same date. Unfortunately a few members did not renew when their 2006 membership came to an end last December. The Board of directors is quite happy to welcome 29 new members.

## 2006-2007 Initiatives

On October 13, 14 and 15, 2006, the Salon des familles-souches was held in Laval. Florent and Jules Robitaille were proud to meet numerous Robitaille from that region.

On October 28, 2006, close to 50 members visited the historical buildings of the Québec City General Hospital and the monastery of the Augustine sisters. Sister Gilberte Robitaille and Claire prepared the program of the day. Sister Juliette Cloutier, records manager for the Congregation gave us a tour of the rich heritage and provided expert explanations of the features of this little known jewel of our Québec history. Sister Rita Caron unveiled some of the beautiful artifacts and masterpieces stored in the Augustine Congregation Museum. Paul Robitaille having been executive director of the Hôtel-Dieu du Sacré Cœur de Jésus gave us a tour of this hospital, where he worked for 25 years.

On November 4, 2006, Florent and I went to Trois-Rivières, to take part in the provincial Conference organized by the Fédération des familles-souches du Québec (Federation of Québec Stock Families). More than 150 people, representing 82 associations, had come to listen to André Thibault, from UQTR (the Université du Québec in Trois-Rivières) who is responsible for Québec's Observatory on mass recreational activities. His talk covered two main subjects: volunteerism in recreational activities (a status report) and what motivates volunteers. An account of this conference was written up by M. Jean-Claude Caron and published in the January 2007 issue of our newsletter, *Les Robitaileries*.

On February 11, 2007, a Valentine's Day brunch was held at a restaurant called Le Petit Coin Breton in Place de la Cité. A good 60 people joined us to have fun and celebrate this famous Lover's Day and listen to Louise Robitaille-Roy as she recalled the wonders of China.

From February 23 to 25, 2007, another Stock Family Salon was held at the Place Laurier shopping mall in Québec City. It was another fine opportunity to chat with Robitaille relatives. It also provided the Association a venue to be seen and to recruit new members.

This year's activities culminated with a great family reunion in the Eastern Townships. Cousins and members from the Townships, the Montérégie area and the United States all joined in Sherbrooke. This event, under the *genealogy* theme should allow us to gather even more information on various Robitaille lineages to add to the Dictionnaire généalogique. And to entertain us, a historian and story teller, talked about the various people who settled in the Eastern Townships and about different waves of exile and returns to the area.

### Activities for 2007-2008

The new Board of directors has been designated at the general assembly and is completing the calendar of activities for 2007-2008. We will keep you informed of each activity as they are being decided via our newsletter *Les Robitaileries*. The newsletter will give you all the details, date and venue, and this information will also be available on our Website.

*August 1 to 5, 2007: Fêtes de la Nouvelle-France*

As per the previous years, your Association took part in this historical reenactment of the early days of the French presence in Canada. This year's theme was: «Jouez le jeu» or “Join in the game”.

*September 29, 2007: Visit of the Royarmois vineyard*

Surrounded by the imposing presence of the colourful Cap-Tourmente in the fall, the Royarmois Vineyards will be our host as we launch a new year full of activities. Who can resist the opportunity to taste some of the best cheese from the Charlevoix region along with the beautiful wines of Royarmois? The Robitaille members will be able to walk through the grapevines. Yvan will prepare a delicious buffet-style meal and then he will show us the treasures of Cap-Tourmente. Book the date in your agenda right away: September 29. Your Board of directors is hoping to see many of you!

### Stock Families Marathon

The Stock Families Marathon will take place on Sunday, August 24, 2008. It will be the first time our associations join in the Marathon des deux Rives, between Lévis and Québec City, where 400 years ago, our ancestors set foot to settle here. Our Association is looking for 42 individuals to participate, See our Website at [www.robitaille.org](http://www.robitaille.org) for more info. This is one of the many activities that will be offered as part of the Québec 2008 celebrations.

### Acknowledgements

Before I conclude, I want to thank all the members of the Board of directors for the many hours they volunteered for the good of the Association, throughout the year. It is because of their engagement and dedication that our Association is still active and relevant after almost 19 years. Thank you also to their spouses who sometimes had to come after the Association.

As well, I want to thank all those volunteers who are not members of the Board and who are less in the spotlight but are nonetheless essential to the growth of the Association.

On behalf of the 2006-2007 Board of directors, I wish to thank all the members of the Association for the vote of confidence they awarded us. Your participation in our activities and your loyalty are proof that you appreciate our work and we are proud to have been able to serve the Association. I am convinced that you will continue to support the next Board of directors, whose members will be designated after this general assembly.

*Nicole,  
your President for 2006-2007*

## Conseil d'administration 2007-2008

## Comité directeur

<p><b>Nicole Robitaille, présidente</b> 3195, Adrien-Dufresne Québec QC G1C 7M2 Téléphone : (418) 660-3002 Courriel : nicole.robitaille@videotron.ca</p>	<p><b>Yvan Robitaille, vice-président</b> 2624, rue De Port-Royal Québec QC G1V 1A6 Téléphone : (418) 651-2533 ou 826-0259 Courriel : yrobi@hotmail.com ou yrobi999@yahoo.ca</p>
<p><b>Diane Robitaille Brisson, secrétaire</b> 1882, Épinettes Rouges Québec QC G3G 2L4 Courriel : dianebrisson@ccapcable.com</p>	<p><b>Paul Robitaille, trésorier</b> R7-1510 ave du Maire-Beaulieu Québec, QC G1S 4R3 Téléphone : (418) 687-1486 Courriel : pp.robitaille@ca.inter.net</p>

## Directrices et directeurs

<p><b>Louise Robitaille Roy</b> 3385, Guimont Québec QC G1E 2H1 Téléphone : (418) 661-5712 Courriel : peroy33@sympatico.ca</p>	<p><b>Pierre Robitaille</b> 1238, avenue Joseph-Rousseau Québec QC G1S 4H1 Téléphone : (418) 527-2352 Courriel : probitail@videotron.ca</p>
<p><b>Rénald Robitaille</b> 47, du Vieux-Fort Lévis QC G6V 2C6 Téléphone : 418-833-6790 Courriel : robitaille.renald@videotron.ca</p>	<p><b>Léonard Robitaille</b> représentant de la région de l'Abitibi 47, rue Principale C.P. 274 Dupuy QC J0Z 1X0 Téléphone : (819) 783-2526</p>
2 Postes vacants	

## Commandeurs

<p><b>René Robitaille</b> 20, ave. Wilfrid-Laurier Québec QC G1R 2K7 Téléphone : (418) 525-5627</p>	<p><b>Gaston Robitaille</b> 20, Jardins Mérici, #431 Québec QC G1S 4V4 Téléphone : (418) 527-9030</p>
<p><b>René Robitaille</b> 617, des Érables Saint-Lambert-de-Lauzon QC G0S 2W0 Téléphone : (418) 889-0074 Courriel : renerobit@videotron.ca</p>	<p><b>Claire Robitaille Gingras</b> 1125, rue Bourdages #5 Québec QC G1M 3K5 Téléphone : (418) 522-0503 Courriel : gingras.f.c@videotron.ca</p>
<p><b>Florent Robitaille</b> 4111, rue François-Boulet Québec QC G1Y 2K8 Téléphone : (418) 657-6569 Courriel: florentrobitaille@gmail.com</p>	

## Carl Funk Robitaille

### Youth Takes To The Air Before The Road

Ed. Note : This article was written by Matthew Grant, Star reporter. Conrad Funk Robitaille is the son of Daniel Robitaille, the grandson of William Robitaille, two members of our Association.

A Yukon teen has earned his pilot's licence – one year before he's eligible to drive.

Conrad Funk, a 14-year-old Porter Creek Secondary School student, received his student pilot permit Feb. 2.

“I have my student pilot permit which allows me to fly by myself without my instructor and just in the Whitehorse area”, he said in a recent review, “I got it on February 2”.

“I fly a Cessna 72, that's at Whitehorse Air Services”, Funk said. He said flying is something he's wanted to do since his family moved here from southern Canada. He has 23 hours in the air so far.

“We're in a remote place so driving places like Dawson City is going to take a long time so I figured, Let's try out flying to see if I like it or not”.

The grade 9 student said the freedom he feels flying has led him to continue on with his lessons and he aspires to use his skills in future careers.

“I'm thinking of doing in the future what ( Air North President ) Joe Sparling did. He started with an air taxi services”, he said.

Funk who also plays trumpet in the Whitehorse Junior Jazz Band and the All City Whitehorse Concert Band, said he plans on going for his driver's licence once he's old enough.

“Hopefully I can get myself a driver's licence so I can drive myself to flight school”.



Conrad's mother, Wendy, said she bought him flight lessons as a birthday gift a few years ago and her son just took off with them.

She said she's pleased with her son's hobby and has no problems with him being in the air.

“I'm really confident with it, his instructors are great. They're great people. Financially, I'm glad he didn't take hockey,” she said.

According to Transport Canada, people have to be a minimum of 14 years old to get a student pilot permit.

In the Yukon, people have to be 15 years old to enter the graduated licensing program and have to wait until they are 16 to complete all the conditions for the learners' stage.

Salutations à tous nos cousins

Robitaille, Robitail, Robitaillé, Robitaillie de France

## **Invitation spéciale**

En 2008, la Ville de Québec soulignera, par des fêtes grandioses, le 400<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation par Samuel Champlain, le 3 juillet 1608. C'est aussi en 2008 que l'Association des familles Robitaille fêtera le vingtième anniversaire de sa fondation.

Nous voulons profiter de cette heureuse conjoncture pour vous inviter à venir célébrer avec nous. Nous avons préparé à votre intention l'itinéraire d'un voyage de quatorze jours qui vous mènera de Toronto à Québec en passant par Niagara, Kingston, les Milles-Îles, Ottawa, Montréal, le Lac Saint-Jean, Tadoussac et Charlevoix.

Vous trouverez ci-joint l'itinéraire détaillé de ce magnifique projet. Les Robitaille du Canada et des États-Unis rêvent de vous connaître et de vous faire découvrir notre magnifique pays.

Tout au long de votre périple en Ontario et au Québec, deux membres de notre Conseil d'administration vous accompagneront : Nicole, notre présidente et Louise, guide d'expérience au Canada. De plus, les déplacements du groupe dans la région de Québec seront animés par Yvan Robitaille, notre vice-président, géographe et spécialiste de l'évolution urbaine de la Ville de Québec.

Si vous connaissez des parents et des amis qui n'auraient pas reçu cette invitation, enjoignez-les à visiter notre site Internet : [www.robitalle.org](http://www.robitalle.org) ou à communiquer avec

- ❑ **Amor Tourisme,**  
19 rue du Brémond d'Ars,  
B.P. 249, 29394 Quimperlé.  
Téléphone 02.98.96.13.77  
Par fax : 02.98.96.16.14  
ou par courriel : [gwenael.sivy@laposte.net](mailto:gwenael.sivy@laposte.net)

Vous pouvez aussi joindre Louise Robitaille-Roy par courriel : [peroy33@sympatico.ca](mailto:peroy33@sympatico.ca) .

Nous espérons de tout cœur que votre réponse nous permettra de réaliser notre rêve de vous accueillir au Canada et dans notre « Belle Province de Québec », en 2008.

*Les Robitaille d'Amérique*

## Invitation spéciale à tous les Robitaille des États-Unis et du Canada

Comme vous le savez sans doute, en 2008, la Ville de Québec soulignera par des fêtes grandioses le 400<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation par Samuel Champlain, le 3 juillet 1608. C'est aussi en 2008 que l'Association des familles Robitaille fêtera le vingtième anniversaire de sa fondation.

Votre Association a voulu profiter de cette heureuse conjoncture pour inviter tous nos cousins de France à venir célébrer avec nous. Nous avons préparé à leur intention l'itinéraire d'un voyage de quatorze jours qui les mènera de Toronto à Québec en passant par Niagara, Kingston, les Mille-Îles, Ottawa, Montréal, le Lac Saint-Jean, Tadoussac et Charlevoix.

Lors de notre réunion annuelle qui s'est tenue les 9 et 10 juin dernier à Sherbrooke, nous avons eu le bonheur d'accueillir plusieurs Robitaille des États-Unis. Lorsque nous leur avons parlé de notre grand projet France-Québec 2008, nos visiteurs se sont montrés très intéressés à se joindre à nos cousins français.

Nous avons donc demandé à Groupe Voyages Québec, responsable de l'organisation technique du circuit, de déterminer un prix pour ceux qui voudraient se joindre au groupe à partir de Toronto. Le coût du voyage incluant le transport terrestre Toronto-Québec, l'hébergement, la restauration et les visites est de 2715,00\$ CND en occupation double sur une base de 20 personnes. En occupation simple, un supplément de 710,00\$ CND sera exigé.

Vous trouverez dans ce bulletin ainsi que sur notre site web [www.robetaille.org](http://www.robetaille.org) l'itinéraire détaillé du circuit. Nous vous invitons à lire attentivement à la fin du programme, ce qui est inclus et ce qui ne l'est pas.

Vous préférez peut-être venir par vous-même et vous joindre au groupe pour les diverses activités qui se tiendront pour souligner le vingtième anniversaire de notre Association. Dans ce cas, il serait sans doute agréable pour vous de loger au même hôtel que nos cousins français, soit au :

- ❑ **Motel Universel**  
2300, chemin Sainte-Foy, Québec  
Tél. : 1-800-463-4495 Web : [www.hoteluniversel.qc.ca](http://www.hoteluniversel.qc.ca) .

Ceux qui ne feront pas partie du groupe peuvent s'inscrire individuellement pour les activités suivantes :

4 août 2008 : repas du midi..... 19,00\$ CND par personne, taxes et service inclus

8 août 2008 : souper de gala..... 55,00\$ CND par personne, taxes et service inclus

Tout au long de votre périple en Ontario et au Québec, deux membres de notre Conseil d'administration vous accompagneront : Nicole, notre présidente et Louise, guide d'expérience au Canada. De plus, les déplacements du groupe dans la région de Québec seront animés par Yvan Robitaille, notre vice-président, géographe et spécialiste de l'évolution urbaine de la Ville de Québec.

Au plaisir de vous accueillir en 2008,

*Les Robitaille du Québec*

## Special invitation to all the Robitailles from the United States and Canada

2008 is a celebration year in Québec City, Québec, Canada. It is our 400<sup>th</sup> anniversary. Indeed, in 1608, Samuel Champlain settled down at Stadacone, now Québec City, along the St Lawrence River. As you might know, in 2008 the Association des familles Robitaille also celebrates its 20<sup>th</sup> anniversary.

Is it not the right time to organise a very special event? The Association des familles Robitaille has decided to invite all the Robitailles from France to come to Canada and has planned a tour for them. The starting point will be Toronto and Niagara and the ending will be Québec City via Kingston, Thousand Islands, Ottawa, Montreal, Lake Saint-Jean, Tadoussac and Charlevoix. An itemized itinerary is to be found in the contact bulletin *Les Robitalleries* and on our web site : [www.robitaille.org](http://www.robitaille.org).

At our annual reunion in Sherbrooke in last June, we had the great pleasure to meet many Robitailles from the United-States. When we mentioned the project concerning our cousins from France, some of our visitors asked if they could join the group for the visit.

The agency Groupe Voyages Québec has taken the responsibility to plan the trip for the visit in Canada. Their established price does not including the cost of plane tickets. All of you who are interested may join the group in Toronto for the cost of \$2715,00 CND, in double participation and on the base of 20 persons. For single participation, an additional charge of \$710,00 CND will be required.

The final registration date for the French cousins is February 15<sup>th</sup>, 2008. The agency will accept American and Canadian registrations starting on February 16<sup>th</sup>, 2008.

If you prefer to come by yourselves, you can join the group in Québec City for the opening of the «Fêtes de la Nouvelle-France» and for the activities surrounding the 20<sup>th</sup> anniversary of the Association des familles Robitaille. We planed a participation at a church service in L'Ancienne-Lorette, the disclosure of new names on our monument, the opening parade of the «Fêtes de la Nouvelle-France» and the gala dinner as closure. In that case, it might be interesting for you to book at the same hotel as the group. You have until March 1<sup>st</sup>, 2008 to make your reservation at :

- ❑ **Motel Universel**  
2300, chemin Sainte-Foy, Québec  
Tel : 1-800-463-4495 Web : [www.hoteluniversel.qc.ca](http://www.hoteluniversel.qc.ca) .

Besides the group, individuals can register for the following specific events :

August 4<sup>th</sup> : Lunch ..... ..\$19,00 CND per person, taxes and service included

August 8<sup>th</sup> : Gala dinner.....\$55,00 CND per person, taxes and service included.

The registration coupon can be found in the *Robitalleries* or on our web site.

Registration must be completed on March 15<sup>th</sup> 2008.

Hoping to meet you in 2008,

*The Robitailles from Québec*

## Un beau voyage en Canada

❑ ...comme le chantait si bien Charles Trenet

### À l'occasion du 400<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la Ville de Québec et du 20<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'Association des Familles Robitaille

❑ **Jour 1 : France/Toronto**  
**27 juillet 2008**

- ❖ Arrivée à l'aéroport international de Toronto.
- ❖ Accueil par votre guide de Groupe Voyages Québec et transfert à votre hôtel.
- ❖ Installation et dîner.

*Comfort Hôtel airport \*\*\**  
*www.choicehotels.ca*  
*ou similaire*

❑ **Jour 2 : Toronto/Niagara**  
**(130 kms)**  
**28 juillet 2008**

- ❖ Petit déjeuner continental à l'hôtel.
- ❖ Route vers Niagara Falls, la plus importante région fruitière de l'est du Canada. En cours de route, arrêt à Niagara-on-the-Lake un très joli village du début du XIX<sup>e</sup> siècle entouré de nombreux vergers et vignobles.
- ❖ Déjeuner dans un restaurant panoramique surplombant les chutes !
- ❖ Visite des chutes et de Niagara Falls. Excursion au pied des chutes à bord du **Maid of the Mist**. Ces petits bateaux, spécialement conçus, vous amèneront à quelques mètres de ces trombes d'eau qui s'écrasent avec grand fracas au pied des chutes !
- ❖ Vous serez à même de constater la témérité des personnes qui, dans un élan de folie, ont tenté de franchir la chute à bord d'engins de toutes sortes !
- ❖ Installation à votre hôtel à Niagara.
- ❖ Dîner et visite des chutes illuminées. Un spectacle splendide !

*Days Inn by the Falls \*\*\**  
*www.daysbythefalls.com*  
*ou similaire*

❑ **Jour 3 : Niagara/Toronto/Mille-Îles (420 kms)**  
**29 juillet 2008**

- ❖ Petit déjeuner continental à l'hôtel

- ❖ Ce matin, transfert vers Toronto, première ville en importance au Canada.
- ❖ Tour d'orientation de la Ville-Reine incluant: le quartier des affaires, l'hôtel de ville, le Skydome, la tour CN, plus haute structure auto-portante au monde
- ❖ Déjeuner au restaurant de la Tour.
- ❖ Départ vers la région des Mille-Îles.
- ❖ Tour d'orientation de Kingston, charmante petite ville à caractère loyaliste.
- ❖ Installation à votre hôtel et dîner.

*Quality Inn & Suites \*\*\**  
*www.choicehotels.ca*  
*ou similaire*

❑ **Jour 4: Mille-Îles/Ottawa/Montréal**  
**(370 kms)**  
**30 juillet 2008**

- ❖ Petit déjeuner américain à l'hôtel
- ❖ Croisière dans les Mille-Îles à la découverte d'îles et d'îlots de toutes dimensions. Vous serez éblouis par la noblesse et la beauté naturelle des îles, vestiges de la dernière ère glaciaire.
- ❖ Route vers Ottawa, la capitale fédérale du Canada. Non seulement une étendue de verdure d'une incroyable beauté, Ottawa est aussi un centre cosmopolite animé où on travaille et on s'amuse dans les deux langues officielles.
- ❖ Déjeuner libre au marché By, au cœur de l'effervescence de la capitale.
- ❖ En après-midi, /incluant: la colline du Parlement et son impressionnante tour de la Paix contenant un carillon de 53 cloches, une gigantesque horloge ainsi qu'une chapelle à la mémoire des soldats morts à la guerre, le marché By, regorgeant de magasins d'artisanat, de cafés, de boutiques, de boîtes de nuit et de kiosques où les fermiers vendent leurs produits, la chute Rideau, tenant son nom de l'impression d'un rideau formé par l'eau, les écluses d'Ottawa du canal Rideau qui hausse de plus de

- ❑ **Du 27 juillet au 10 août 2008**
- ❑ **Circuit de 15 jours Paris-Paris**
- ❑ **14 jours / 13 nuits**
- ❑ **Prix 2344€ en occupation double**
- ❑ **Date limite d'inscription :**  
**15 février 2008**

24 mètres le niveau du canal par rapport à la rivière des Outaouais, etc..

- ❖ Visite guidée de l'édifice du Parlement. (suivant les heures d'ouverture)
- ❖ Transfert en direction de Montréal, la métropole cosmopolite du Québec.
- ❖ Installation à l'hôtel pour 2 nuits et dîner dans le quartier historique, qui grâce à ses somptueux édifices du XVII<sup>e</sup>, XVIII<sup>e</sup>, et XIX<sup>e</sup> siècles, est assurément l'un des plus précieux trésors de Montréal.

*Lord Berri\*\*\**  
*www.lordberri.com*  
*ou similaire*

❑ **Jour 5 : Montréal**  
**31 juillet 2008**

- ❖ Petit déjeuner américain à l'hôtel.
- ❖ Tour de ville de la cité de Maison-neuve: la gare Windsor qui fut longtemps la plaque tournante du système ferroviaire canadien, la place Ville-Marie dont le plan cruciforme rappelle la vocation religieuse de cette ville initialement consacrée à la Vierge Marie, la basilique Notre-Dame, chef-d'œuvre de l'architecture néogothique (visite discrétionnaire lors de votre temps libre), le Mont-Royal et l'Oratoire St-Joseph, le quartier latin, celui des affaires, la rue Ste-Catherine, etc.
- ❖ Déjeuner libre autour de la Place Jacques Cartier.
- ❖ Temps libre pour la visite du Vieux-Montréal à pied.
- ❖ Dîner libre en ville.
- ❖ Nuit à l'hôtel.

❑ **Jour 6 : Montréal/Lac St-Jean**  
**(480 kms)**  
**01 août 2008**

- ❖ Petit déjeuner continental à l'hôtel.
- ❖ Départ vers la région du grandiose Lac St-Jean. Pour s'y rendre, vous



emprunterez la route longeant la rivière St-Maurice. Cette rivière était jadis utilisée pour le transport des billes de bois.

- ❖ Les billots descendaient la rivière sous la direction des draveurs, ces hommes téméraires qui se promenaient de billes en billes, risquant à tout moment de glisser et de sombrer dans les eaux recouvertes de billots de bois!
- ❖ Déjeuner à la Tuque, ville natale du célèbre Félix Leclerc.
- ❖ Arrivée dans la région du Lac St-Jean, arrêt au belvédère de Chambord afin d'y admirer l'immensité du lac.
- ❖ Continuation vers Roberval, petite ville située en bordure du Lac St-Jean.
- ❖ Installation à l'hôtel suivi du dîner.

*Château Roberval \*\*\*  
www.chateau-roberval.qc.ca  
ou similaire*

❑ **Jour 7 : Lac St-Jean/Tadoussac (250 kms)  
02 août 2008**

- ❖ Petit-déjeuner continental à votre hôtel.
- ❖ Visite du zoo sauvage de St-Félicien et de ses sentiers de la nature. D'un concept unique au Canada, on vous propose une visite originale où les animaux sont en liberté et les visiteurs circulent à bord de véhicules grillagés. Vous découvrirez les animaux de la faune canadienne évoluant librement dans leur habitat naturel.
- ❖ Déjeuner sur le site.
- ❖ Départ vers Tadoussac en longeant la rivière Saguenay et son fjord, seul fjord navigable en Amérique du Nord.
- ❖ Arrêt-photos au charmant village de Ste-Rose-du-Nord.
- ❖ Installation à l'hôtel et dîner. Soirée de détente au bord du fleuve.

*Hôtel Motel Chantmartin \*\*  
www.chantmartin.com  
ou similaire*

❑ **Jour 8 : Tadoussac/Charlevoix/Québec (215 kms)  
03 août 2008**

- ❖ Petit déjeuner continental à l'hôtel.
- ❖ Ce matin, embarquement à bord d'un navire aménagé afin d'effectuer une croisière d'observation à la découverte des baleines qui peuplent l'estuaire du St-Laurent.

Soyez attentifs, car bélugas, rorquals communs et petits rorquals seront au rendez-vous (durée 3h)

- ❖ Déjeuner à Tadoussac.
- ❖ Transfert vers Québec en traversant la région de Charlevoix. Région hospitalière aux paysages qui ont séduit les peintres, poètes, écrivains et musiciens du pays, Charlevoix allie, en parfaite harmonie, la dualité nature et culture. Vous traverserez St-Fidèle, La Malbaie, Les Éboulements, Baie St-Paul, etc...
- ❖ Installation à votre hôtel pour 6 nuits. Dîner.

*Hôtel Universel à Ste-Foy\*\*\*  
www.hoteluniversel.qc.ca  
ou similaire*

❑ **Jour 9 : Québec  
04 août 2008**

- ❖ Petit-déjeuner continental à l'hôtel.
- ❖ Pour cette journée de grandes retrouvailles, tous les Robitaille de la région seront invités à se joindre à vous cousins de France. Tous les Robitaille de France, du Québec et d'ailleurs vivrons de beaux moments de fraternité et d'échanges durant toute cette journée consacrée au souvenir de nos ancêtres.
- ❖ 08h30 Départ pour l'église de L'Ancienne-Lorette où monsieur le curé Jacques Michaud, son équipe pastorale et monsieur le diacre Pierre Robitaille nous accueilleront pour une messe solennelle célébrée à la mémoire de tous les vaillants Robitaille qui ont participé à la colonisation et au développement de notre magnifique pays.
- ❖ Cette célébration eucharistique sera suivie d'une visite commentée de l'église de L'Ancienne-Lorette
- ❖ 11h00 Arrêt au Parc Chaumonot pour y voir le monument dédié aux familles Robitaille.
- ❖ 12h00 Repas du midi au restaurant le Québec Inn 7175 Boul. Hamel, ouest, Sainte-Foy. Téléphone 418-872-9991.
- ❖ 14h00 Visite du Parc Robitaille sur la terre ancestrale où un autre monument dédié aux familles Robitaille a été érigé.
- ❖ Dans le but de leur rendre hommage, une plaque mentionnant les noms des épouses des premiers arrivants Robitaille sera dévoilée en présence d'un représentant du Consulat de France à Québec.

- ❖ À la fin de la cérémonie, une santé sera offerte par l'Association des Familles Robitaille.
- ❖ En fin d'après-midi, l'autocar ramènera nos visiteurs dans le Vieux-Québec.
- ❖ Pour ceux qui désireraient prolonger leur soirée en ville ; à partir du Carré d'Youville (no 2 sur le plan de la ville) la ligne d'autobus, numéro 7, vous ramènera directement à l'hôtel.
- ❖ Dîner (inclus) dans le Vieux-Québec
- ❖ Nuit à l'hôtel

❑ **Jour 10 : Québec  
05 août 2008**

- ❖ Petit-déjeuner américain à l'hôtel
- ❖ Visite à pied du Vieux-Québec à partir du Parlement jusqu'au quartier du Petit Champlain.
- ❖ Déjeuner libre dans le Vieux Québec
- ❖ 16h30 : Encore une fois, des Robitaille du Québec et leurs visiteurs se retrouveront pour assister à la grande parade d'inauguration des Fêtes de la Nouvelle-France à laquelle participeront des Grands Géants de France, de Belgique et du Canada.  
Lieu de rendez-vous : Place du monument de la Ville de Paris.
- ❖ Dîner libre. Québec, capitale gastronomique compte le plus grand nombre de restaurants par personne en Amérique du Nord.
- ❖ 22h30 L'autocar ramènera le groupe à l'hôtel.  
Pour ceux qui désireraient prolonger leur soirée en ville ; à partir du Carré d'Youville (no 2 sur le plan de la ville) la ligne d'autobus, numéro 7, vous ramènera directement à l'hôtel.
- ❖ Nuit à l'hôtel.

❑ **Jour 11 : Québec  
06 août 2008**

- ❖ Petit-déjeuner américain à l'hôtel
- ❖ Avant-midi libre
- ❖ Déjeuner libre
- ❖ Après-midi libre pour participer aux fêtes de la Nouvelle-France.
- ❖ Dîner libre
- ❖ Retour à l'hôtel vers 22 heures.
- ❖ Nuit à l'hôtel

❑ **Jour 12 : Québec**  
**07 août 2008**

- ❖ Petit-déjeuner continental à l'hôtel
- ❖ En avant-midi, visite du Site traditionnel huron, au cœur de la réserve amérindienne de la nation Wendat, une invitation à retrouver les gestes ancestraux des Hurons: la fabrication des raquettes et des canots, l'organisation sociale et physique de la maison longue, etc. Un guide amérindien assure la visite.
- ❖ Déjeuner libre dans le Vieux Québec
- ❖ En après-midi temps libre pour vous permettre de faire vos découvertes personnelles ou pour conclure votre dernier magasinage.
- ❖ Dîner libre. Retour à l'hôtel vers 22 heures
- ❖ Nuit à l'hôtel.

❑ **Jour 13 : Côte de Beaupré**  
**(135 kms)**  
**08 août 2008**

- ❖ Petit-déjeuner continental à l'hôtel
- ❖ Départ pour une excursion sur la Côte de Beaupré et découverte de l'île d'Orléans. Arrêt au Parc de la Chute Montmorency. Situé à l'est de Québec dans un cadre naturel exceptionnel, le Parc de la Chute Montmorency offre une vue imprenable sur le St-Laurent, l'île d'Orléans et la vieille capitale.
- ❖ En route, visite de la basilique Ste-Anne de Beaupré.
- ❖ Déjeuner dans une cabane à sucre avec au menu des mets traditionnels arrosés de sirop d'érable. L'ambiance musicale saura vous faire « swinguer d'la patte » au son des airs québécois! Le tout se terminera par une délicieuse dégustation de tire sur la neige.
- ❖ Dîner de gala  
Ce dîner de gala sera un magnifique moment de retrouvailles et de fête pour tous les membres de notre Association et leurs visiteurs. Avec enthousiasme, depuis vingt ans, notre Association œuvre dans la fierté du travail bien accompli, à rassembler les Robitaille du monde. Ce repas de fête, sera une occasion unique, de souligner notre attachement au souvenir de nos ancêtres et à la fraternité qui nous unit. Les Robitaille seront nombreux à vouloir vivre ces moments inoubliables en compagnie de nos visiteurs d'Outre-Atlantique et d'Outre-Frontières.
- ❖ Nuit à l'hôtel.

❑ **Jour 14 : Québec / France**  
**09 août 2008**

- ❖ Petit-déjeuner continental à l'hôtel. Matinée et déjeuner libres. Le programme de cette journée devra être ajusté en fonction de l'heure du vol de retour que nous ne connaissons pas encore.
- ❖ Transfert à l'aéroport afin de prendre votre vol de retour pour la France
- ❖ (Arrivée le 10 Août).

***Petit-déjeuner continental :***  
*(parfois en buffet): jus, croissants, céréales, fruits, muffins, thé, café.*

***Petit-déjeuner américain :***  
*jus, œufs, rôties, bacon ou jambon, thé, café*

**Le prix comprend :**

Les vols Paris / Toronto - Québec / Paris en classe économique avec Air Transat.

L'hébergement dans les hôtels mentionnés pour treize (13) nuits (le tarif peut varier si les hôtels envisagés ne sont plus disponibles au moment de la réservation).

Treize (13) petits-déjeuners, 7 déjeuners et 9 dîners.

Les visites et excursions indiquées dans le programme.

Le transport en autocar climatisé avec WC pour toute la durée du circuit.

Un guide-accompagnateur francophone pour toute la durée du circuit.

Les taxes provinciales et fédérales non-remboursables aux touristes étrangers.

**Le prix ne comprend pas :**

Les taxes d'aéroport (163 euros à ce jour) et frais aéroportuaires, le cas échéant.

Les repas libres ou autres que ceux mentionnés. (dîner du J05, J10, J11, J12, et déjeuner du J04, J05, J10, J12, J13 et J14)

Les boissons, sauf thé ou café pendant les repas.

Les activités optionnelles.

Le port des bagages.

Les pourboires aux guides locaux, guide-accompagnateur et chauffeur d'autocar.

Les dépenses d'ordre personnel.

Les assurances complémentaires (annulation, assistance, rapatriement, bagages : 2,50 % du montant du voyage).

Les carnets de voyage.

Toute prestation non-mentionnée dans la section « Le prix comprend ».

Supplément en occupation simple : 408 €  
Réduction en occupation triple : -96 €  
Réduction en occupation quadruple -158 €

En raison du grand nombre de visiteurs attendus à Québec au cours de l'été 2008 et pour nous assurer que tous nos prestataires (vols, hôtels, restaurants, autocar, visites et activités) nous seront garantis, la **date limite** d'inscription sera le **15 février 2008**.

N.B. Passé cette date, les réservations seront encore acceptées, sous réserve de disponibilités aériennes et hôtelières.

## Rassemblement de Sherbrooke

En plus d'être l'occasion de tenir l'assemblée générale annuelle, le rassemblement comprenait plusieurs activités. Le samedi il y eut des échanges généalogiques, un tour de ville en autobus pour apprécier les murales artistiques, les paysages des environs et le Centre culturel et patronymique Uplands de l'Université Bishop's. Dans la soirée, ce fut un souper buffet au cours duquel un hommage fut rendu à l'ex-président Florent. Le lendemain dimanche, plusieurs ont visité la cathédrale St-Michel, rencontré l'évêque du diocèse et participé à un dîner au Buffet des Continents. Voici quelques photos souvenirs de ces activités.



Yvan à la table de nos cousines du Maine. De gauche à droite : Julie Begert, Cathy Begert, Jenny Begert, Lucille Robitaille Bowie, Kathy Begert Davis et Yvan Robitaille. Julie et Jenny sont les filles de Cathy et Frank Begert.



La présidente Nicole et le nouveau commandeur Florent avec ses parents William Robitaille et Gemma Daigle, de Compton.

Florent et Jules à l'atelier de généalogie. Cet atelier a permis aux personnes présentes de s'informer sur leur généalogie. Avec les livres de Jules et le début du dictionnaire généalogique sur ordinateur, bien des renseignements pouvaient être fournis aux requérants.



Le chanteur guitariste René Robitaille, de Saint-Ours, a ensoleillé la soirée avec son répertoire varié de chansons. Il passait facilement d'un style à l'autre, du folklore au québécois, au français, à l'américain et au country. René est aussi antiquaire et peintre.



Julien, le fils de Florent, et Benoît, un de ses frères avec son épouse, Barbara Dubois. De dos, Johanne, la soeur de Florent, et son conjoint Gilles Garant.

Muriel Robitaille Begert de Lewin-  
ston (Maine) et Lu-  
cille Robitaille  
Bowie (la nièce de  
Muriel) de Hixson  
(Tennessee).



## Visite de cousins français

En juillet dernier, une famille de cousins français est venue, pour la première fois, passer quelques jours au Québec. Il s'agit de Mary et Pierre Robitaille et de leurs enfants Séverine et Thomas (29 et 23 ans).

Séverine habite Londres et y travaille pour la firme Askonas Holt comme organisatrice de tournées de concert. Thomas étudie à l'université de St-Andrews en Écosse en astrophysique au niveau du doctorat.



Nicole, Florent et Claire avec les visiteurs français sur le monument dédié aux ancêtres Robitaille arrivés sur cet emplacement en 1670

Mary est originaire de Cambridge en Angleterre et a connu Pierre lors de ses études en France, à l'âge de 20 ans. Pierre est originaire de Lille et une bonne partie de sa famille est établie dans la région du Pas-de-Calais. Mary et Pierre habitent St-Barthélémy-d'Anjou, près d'Angers; Pierre travaille à Paris comme formateur tandis que Mary travaille comme traductrice.

Cette petite famille est arrivée à Montréal le dimanche 15 juillet en après-midi et a pris la direction de Québec le mercredi 18 juillet. Quelques membres du Conseil d'administration (Nicole, Louise, Florent, Claire et Fernand) les ont accompagnés dans la région les 19 et 20 juillet et le tout s'est terminé par un souper avec plusieurs membres du CA ainsi que Lorraine, co-fondatrice de l'Association. Le samedi 21 juillet, ils se sont dirigés vers le Saguenay (Tadoussac, Sainte-Rose-du-Nord et Jonquière) et ont ensuite pris le train vers Montréal pour repartir le soir du vendredi 27 juillet vers Paris et Londres.

Malgré la distance qui nous sépare de ces cousins, le contact a été facile et nous avons pu tisser

des liens qui, j'en suis convaincu, résisteront au fil du temps. Nous avons découvert des points communs dont, au dire de Mary, un sens de l'humour et le plaisir de jouer avec le sens des mots.

Nous souhaitons recevoir à nouveau cette belle famille de cousins ainsi que d'autres Français, l'an prochain lors des Fêtes du 400<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Québec et du 20<sup>e</sup> de l'Association.

## Carte réponse de ces sympathiques cousins français

*Très chers cousins*

*Rentrés chez nous depuis maintenant une semaine, nous commençons à revoir les vacances au Québec dans leur ensemble. Nous devons vous dire combien nous avons été heureux de faire votre connaissance. Il faut dire qu'avant de venir on ne savait pas trop, comme vous, qui on allait trouver - avec néanmoins un a-priori positif du fait de votre très gentille proposition de nous accueillir pendant notre séjour dans la ville de Québec. Mais la réalité a dépassé toutes nos attentes : on a rencontré une famille accueillante, chaleureuse et pleine d'humour.*

*Comment vous dire toute notre gratitude, que ce soit pour la première journée avec Florent, Nicole, Claire et Fernand qui nous ont accueillis à bras ouverts et nous ont promenés de l'Ancienne Lorette au parc Robitaille, au Québec Inn, au Parlement, en haut de l'Observatoire, à Lévis (avec l'inoubliable l'Espresso !), toujours attentifs à nos besoins et nous faisant voir et apprécier de multiples sites intéressants, ou le lendemain avec Louise et ses explications passionnantes sur l'architecture québécoise : les fermes et les maisons, la basilique Sainte Anne de Beauport avec ses multiples détails qu'on n'aurait pas vus sans aide, la vi-*

*site de l'île d'Orléans et la cabane à sucre, la chute Montmorency, puis l'accueil chez elle où son mari nous attendait avec une bonne bouteille.*

*De tout cela nous vous remercions, comme de nous avoir convié à un repas très sympathique avec les membres du Conseil d'administration de l'Association et sa fondatrice!*

*On ne saura jamais assez vous remercier pour toutes ces attentions, y compris jusqu'à notre départ de Québec le lendemain, sensibles à la proposition de Louise de nous accompagner au car pour Tadoussac, à la présence d'André et de Nicole venus nous dire "au revoir" !*

*Nous espérons avoir l'occasion de vous revoir au Québec ou de vous accueillir ici un de ces jours.*

*Séverine et Thomas se joignent à nous pour vous exprimer nos remerciements chaleureux et nos affectueux baisers*

*Mary & Pierre*

## Nouvelles brèves

### ■ Naissance de William

C'est le 20 juillet 2007 qu'est né William à l'Hôpital universitaire de Sherbrooke (CHUS), fils d'Amélie Fournier et de Julien Robitaille de Sherbrooke, membre de l'Association des familles Robitaille. Il est le petit-fils de Florent et l'arrière petit-fils de William, tous deux membres de notre Association.

Félicitations aux nouveaux parents.

### ■ Fêtes de la Nouvelle-France

Cette année, l'Association avait un kiosque d'information aux Fêtes de la Nouvelle-France du 1<sup>er</sup> au 5 août. Les kiosques étaient regroupés à un nouvel endroit, le Parc Montmorency, situé près de l'historique Côte de la Montagne. C'est un magnifique endroit ombragé, mais un peu retiré des grandes activités, ce qui a provoqué une baisse d'achalandage. Le site est la propriété de Parcs Canada qui ne veut plus de tels événements afin de sauve-



De gauche à droite, André Belleau, Nicole, Louise et Florent

garder la végétation riche des lieux. Il faudra donc trouver un nouvel endroit l'an prochain ou changer le type d'activité.

Merci aux bénévoles Nicole, Claire, Louise, Diane, Florent, René, Paul, Pierre et Yvan. Ils ont quand même accueilli et discuté avec plusieurs membres de la grande famille des Robitaille.

### ■ Rencontre avec les Robitaille de l'Abitibi

Au cours de vacances en Abitibi-Témiscamingue, René Robitaille de Saint-Lambert-de-Lauzon a fait un détour à La Sarre pour rendre visite au représentant de la région pour l'Association, Léonard Robitaille. Ce dernier, tout heureux de rencontrer d'autres gens de l'Association, s'est rendu au restaurant *mon Repos* pour un repas convivial avec les conjointes. Au cours de la soirée, il a organisé un autre souper pour le lendemain soir avec des membres de sa famille.

Comme prévu, le lendemain après un apéro à la maison de Léonard et une visite du village de Dupuy, le groupe d'une dizaine de personnes s'est retrouvé autour d'une bonne table. Les Robitaille de Dupuy sont une famille tricotée serrée dans laquelle respandit la bonne humeur et la joie de vivre.

En plus de Léonard et René avec leurs conjointes, il y avait Laurent et Lauréat avec leurs conjointes, ainsi qu'Aurélien et Imelda.

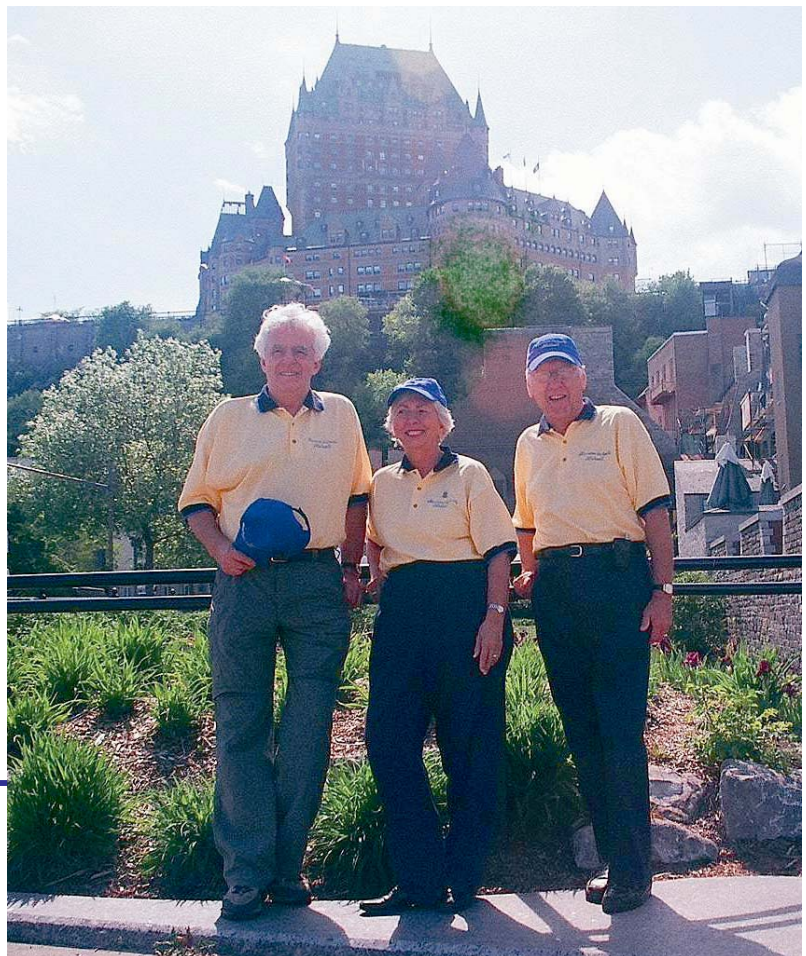
### ■ Polo et casquette aux couleurs de l'Association

L'Association a fait fabriquer des polos et des casquettes aux couleurs de notre blason, jaune or et bleu.

Ils se vendent 30 \$ et 15 \$ pour les membres et 33 \$ et 17 \$ pour les non-membres.

Le Conseil d'administration a décidé de choisir des articles de haute gamme. Ils sont magnifiques.

Plusieurs membres en ont déjà acheté et l'Association prévoit une masse jaune et bleue lors du Marathon de 2008.



La présidente Nicole, le vice-président Yvan et le trésorier Paul portant fièrement les polos et casquettes aux couleurs de l'Association.

## ■ Renouvellement de votre adhésion

N'oubliez pas de renouveler votre adhésion.

Pour connaître votre date d'échéance, regardez la date inscrite à la suite de votre adresse sur la couverture arrière de votre Bulletin.

Éventuellement toutes les adhésions seront renouvelables à un 31 décembre.

Évitez à nos bénévoles de faire des rappels.

## ■ Avis de recherche (90 ans et +)

Si vous avez des personnes de plus de 90 ans dans votre famille, contactez un membre du Conseil d'administration pour que l'on puisse l'interviewer et que son histoire fasse partie du Patrimoine des Robitaille.

## ■ Décès

Benoît St-Cyr, décédé à Québec, le 18 mai 2007, à l'âge de 86 ans et 10 mois. Il était l'époux de Françoise Robitaille, directrice au Conseil d'administration de 2004 à 2007. Benoît a assisté à de nombreuses rencontres de notre Association.

Nos plus sincères condoléances à la famille.

## ■ Tradition rouge de la Saint-Valentin

En 2008, lors de notre déjeuner-conférence de la Saint-Valentin, Louise Robitaille-Roy nous fera découvrir l'Inde. Issue de la grande civilisation de l'Indus contemporaine des civilisations péri-méditerranéennes de la Mésopotamie et de l'Égypte, l'Inde reste encore l'un des pays les plus mystérieux pour tous les occidentaux. Le sous-continent indien nous interroge par ses religions et ses coutumes, nous fascine par ses palais et ses temples, nous surprend par la multitude de ses gastronomies, nous émerveille par la diversité et la magnificence des couleurs des saris portés par les femmes de toutes les régions de l'Inde. Vous découvrirez tout cela en images et en musique le 17 février 2008.

Postes Canada  
Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication  
Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante :  
Fédération des familles-souches du Québec  
C. P. 10090 Succ. Sainte-Foy, Québec (QC) G1V 4C6  
**IMPRIMÉ - PRINTED MATTER SURFACE**

L'ASSOCIATION DES FAMILLES ROBITAILLE INC.  
Case postale 10090, succursale Sainte-Foy  
Québec (Québec) G1V 4C6

### CONSEIL D'ADMINISTRATION :

Nicole Robitaille, présidente (418) 660-3002  
Yvan Robitaille, vice-président (418) 651-2533  
Diane Robitaille Brisson, secrétaire  
Paul Robitaille, trésorier (418) 687-1486

### Membres du conseil

Louise Robitaille Roy, (418) 661-5712  
Pierre Robitaille (418) 527-2352  
Rénald Robitaille (418) 833-6790  
Léonard Robitaille (Abitibi) (819) 783-2526

### Commandeurs

Claire Robitaille Gingras (418) 522-0503  
Florent Robitaille (418) 657-6569  
Gaston Robitaille, (418) 527-9030  
René Robitaille (Québec) (418) 525-5627  
René Robitaille (St-Lambert-L), (418) 889-0074

### COTISATION À L'ASSOCIATION :

25\$ pour un an, 45\$ pour deux ans,  
65\$ pour 3 ans, 400\$ à vie

### Les Robitalleries Volume 19 Numéro 2

#### ÉQUIPE DE PRODUCTION :

Jean, René, Lorraine

#### ÉQUIPE DE TRADUCTION :

Johanne Boucher et David

#### PHOTOS :

Jean-Claude Caron, Louise, Nicole, Florent, Jean,  
Henriette et Claire.

Dans ces pages, le genre masculin est utilisé sans discrimination, mais seulement dans le but d'alléger le texte.

Prix du numéro : 2,25 \$ l'unité, frais de poste compris.

Dépôt légal : 3<sup>e</sup> trimestre 2007  
Bibliothèque nationale du Canada  
Bibliothèque nationale du Québec

2021-03-03

« Poser l'étiquette ici »